BONDIA® ARUBA



Let's go with Hyro: "Biahe ta un parti hopi importante pa nos salud mental"

Pagina 5

Diaranson 26 di Januari 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

# Despues di dos aña, ainda SECA no tin contesta di Gobierno




Pagina 4

- **DVG ta sigura cu nan no ta administra Aruba Health App**

Pagina 3

- **Hulanda buscando pa studiante Arubano haya BSN prome cu cambio di ley**

Pagina 2

- **Yegada di rey Spaño ta causa polemica na Puerto Rico**

Pagina 9

## Maestronan di Colegio Arubano a fiha nan posicion y awe tin scol



Pagina 3



## Diescuatro asesinato for di 2017 ainda sin resolve na Corsou

Pagina 21

## Exitoso Betico Memorial Run




Pagina 14

*Minister di Enseñansa di Hulanda:*

# Buscando forma pa otorga tur studiante BSN sin mester warda riba cambio di ley



**A constata e problemanan di un conexion deficiente particularmente den enseñansa superior y enseñansa profesional intermedio na Hulanda. Asina Ministernan Robbert Dijkgraaf di Enseñansa, Cultura y Ciencia y Dennis Wiersma, di Enseñansa Primario y Secundario a contesta fraccionnan di Tweede Kamer, cu ta forma parti di e Comision Permanente pa Enseñansa, Cultura y Ciencia.**

Varios di e fraccionnan a haci pregunta specifico con e Minister Hulandes lo haci uso di rapportnan existente cu ta pone cla e problemanan cu studiantenan di Corsou, St. Maarten, Aruba y tambe Islanan BES tin pa conclui na estudio superior na Hulanda cu exito. No unicamente a cita e rapport di e Ombudsman Nacional cu a expresa preocupacion pa problemanan cu studiantenan di Caribe ta confronta pero tambe conclusionnan di otro estudionan riba e problematica.

Diferente fraccion a usa e argumento di e Nationale Ombudsman den su rapport. Y tambe investigacionnan cu a ilustra un cantidad di problema cu studiantenan di paisnan di Reino den Caribe ta keda confronta cune ora cu bay Hulanda pa studia.

Segun e Ministernan, e investigacion na e motibo di e prestacionnan abou di studiantenan unabes na Hulanda a keda ehecuta den conhunto cu coleganan na Corsou, St. Maarten y Aruba. Pa loke ta mehora e transicion pa un miho conexion, a pidi e institutonan na Hulanda cu ta ricibi e studiantenan pa proposicionnan. Nan tin e miho bista kico ta e areanan unda e studiantenan ta keda pega cu nan estudio. A pidi Ron Bormans, Presidente di Directiva di Hogeschool Rotterdam, kende alabes ta presidente di e grupo di guia Exito di Estudio Studiantenan di Caribe pa acumula pensamento di tur envolvi den enseñansa preparativo den e partinan Caribense di Reino Hulandes y di e institutonan Hulandes, y entrega proposicionnan di mehoracion na comienso di 2022

**Vierlandenoverleg**
E grupo di guia lo presenta fasenan pa e cadena di preparacion, transicion y guia funciona miho durante e periodo di estudio. Nan lo presenta proposicionnan a corto termino, cu ta dirigi pa adaptacion den e aña academico 2022-2023 y lo keda presenta den e siguiente Vierlandenoverleg di Ministernan di Enseñansa di Reino cu ta tuma luga den e prome kwartaal di 2022.

Na mesun momento ta traha na solucionnan mas compleho unda diferente partner den e cadena mester duna contenido. Implementacion di solucionnan asina ta proyecta pa 2023-2023. Tambe lo elabora e consehonan mas tanto cu por cu ta rekeri adaptacion di un of mas structura. Ta trata proposicionnan cu ta rekeri decision politico pa nan por keda implementa cu ta tuma mas tempo.

Durante e encuentro aki lo presenta un reaccion conhunto y ta haci palabracionnan riba implementacion di e accionnan necesario. Pa por yega na un acercamento integral cu ta brinda resultado mester cu tur ta carga e plan di accion. Tur investigacion haci te cu awor ta mustra cu no ta falta bon idea den e cadena di enseñansa, sino cu no tin coherencia entre e iniciativanan existente. E ta necesario cu tur actor di tur parti di Reino ta envolvi cu ta costa tempo.
Paisnan tin libertad pa determina programa di estudio
Pa ta e preocupacion di D66 cu studiantenan na Aruba entre otro tin un escogencia limita pa estudio profesional intermedio, e Ministernan Hulandes ta bisa cu nan ta kere den escogencia liber , pero tambe maneho liber di Gobiernonan di e paisnan. Tin hopi studiante cu ta bay Hulanda pa sigui un estudio na nivel MBO, pero nan no ta haya guia ni asistencia, y a palabra cu Ministernan di Corsou y Aruba pa mira con pa atende cu e fenomeno aki. Particularmente pasobra a mustra cu un bon guia ta esencial pa caba e estudio cu exito.

Cada pais ta haci esfuerso pa su MBO ( na Aruba, EPI) ta acopla na e mercado laboral, pero Gobierno Hulandes ta señala na Parlamentarionan Hulandes cu e oferta di e cantidad di estudio ta basa riba e capacidad financiero y si por realisa esakinan. Aruba (Corsou y St. Maarten tambe) tin escala chikito cu ta haci estudionan tecnico hopi caro, sigur si ta apenas un grupo chikito lo sigui esakinan. Pero hasta pa otro estudio, mester por yega na e docentenan necesario.

**2018**
Tabata na 2018 cu institucionnan HBO a expresa preocupacion pa e resultadonan decepcionante y for di momento cu a pone e problema riba mapa, a bin un investigacion di ResearchNed, riba instruccion di e Ministernan di Enseñansa di e paisnan Caribense di Reino. Un di e resultadonan ta e grupo guia, dirigi pa Sr. Bormans. E intencion ta pa busca miho transicion di MBO pa HBO. "Nos lo keda monitorea e resultadonan y di esey lo resulta si e pasonan tuma berdad a produci locual tabata kier."

Na e momentonan aki tin colaboracion na nivel MBO pero den Caribe mes, por ehempel entre e Saba Comprehensive School cu NIPA, un scol pa estudio profesional na St. Maarten.
Pa ta e programa Erasmus+, institutonan na e paisnan por haci peticion pa subsidio. Tin un suma anual pa tur cuater pais di Reino. E intencion di e programa ta pa facilita pasantianan na otro paisnan den Union Europeo.

Investigacion 'Koprzorgen van Caribische studenten'
E Minister a informa Parlamentarionan Hulandes cu DUO ta duna informacion activamente den Hulandes, Ingles y Papiamento, y tambe pa medio di webinars na futuro studiantenan di Reino Hulandes den Caribe. Y tur November, studiantenan den aña di examen ta ricibi carta cu informacion kico nan mester haci pa por haya financiamento di estudio di Hulanda, regla pa DUO. Pa medio di e Studielink ta haya indicacion cua ta e websitenan relevante pa yuda nan orienta pa haci nan escogencia di estudio.

Mientrastanto ta anticipa cu pa Juli 1, 2022 lo tin e ley di seguro adapta pa asina studiantenan di en todo caso Caribe Hulandes, islanan BES tambe lo por haci uso di e structura di seguro di Hulanda y bin na remarke pa zorgtoeslag.

Pa ta e BSN, esta e number di ciudadano cu mester por habri cuenta di banco por ehempel, ya caba ex Secretario di Estado Raymond Knops a bisa cu a cuminza traha pa introduci un BSN pa Caribe Hulandes. Pero esaki no ta yuda studiantenan di Corsou, St. Maarten y Aruba y p'esey mes ta buscando forma pa mira si por otorga tur studiante nan BSN sin cu mester warda riba cambio di ley.

Otro punto cu e Ombudsman Nacional di Hulanda a señala cu tin biaha ta mira e studiantenan como Hulandes y otro biaha no. Esaki, segun e Minister ta pa motibo cu algun institucion ta reconoce cu e studiantenan di Caribe tin e nacionalidad Hulandes. Door di esey, nan no ta resalta na e institucionnan educativo y ta perde e asistencia cu nan mester. E contribucion di e studiante di e paisnan den Reino na e institucion ta comparable cu un studiante internacional, cu si ta ricibi sosten adicional. Awor ta importante pa identifica cua ta e elementonan specifico cu mester brinda e studiante cu ta bin di paisnan di Reino den Caribe.

"Esey ta nifica cu pa e institucion, e posibilidad pa duna mas servicio ta mas amplio. Y nos ta consciente di problemanan grandi pa loke ta camber di studiante, cu ta algo general, pero ta pisa mas pa studiantenan cu ta bin di Caribe. Manera a bisa caba, e ta preocupa nos hopi cu studiantenan ta yega Hulanda sin guia y esaki ta bisto particularmente ora cu ta busca camber." Como tal, ta kere cu e miho manera pa cualkier futuro studiante di Aruba por ehempel, sigui e caminda unda e ta sigura di guia na Hulanda.

# DVG ta sigura cu "Aruba Health App no ta wordo administra pa DVG"

## *Y ta referi na Ministerio di Salud, Turismo y Deporte*

**For di algun tempo ta bin dilanti preguntanan tanto di parlamentarionan como di comunidad pa loke ta trata maneho di Aruba Health App. Ya bin tumando lugar cierto incidentenan cu ta lanta pregunta tocante e responsabilidad pa informacion y pa datonan medico**.

For di un fuente fidedigno Bon Dia Aruba a haya prueba di dos persona (un pareha) cu a haya caba nan dos prome vacuna, e prome tin tur su datonan completo den e sistema pero di e otro persona, nan a haya sa cu su datonan no ta registra na Departamento di Salud Publico (DVG). Esaki ta duna problema, por ehemplo ora un persona asina mester bay biaha, y tambe ta surgi  e pregunta con dato personal ta yega na instancianan internacional, si nan no ta registra den e Health App.

Relaciona cu esaki Bon Dia Aruba a tuma contacto cu PR di DVG, Jurette Croes, pa puntra con DVG ta garantiza cu informacion clave di tur hende ta presente? Ademas, con ta garantiza cu e personanan no ta haya problema si nan informacion no ta disponibel pa por ehemplo, un persona haya e EU certificate?

Croes a bisa cu "Aruba Health App no ta wordo administra pa DVG, dus mi no por contesta bo pregunta, e ta wordo administra for di Bureau di Turismo y Deporte y pa esey tin cu puntra minister di Salud su PR". Ta importante pa trece dilanti cu pa varios biaha Bon Dia Aruba ta purba di haya contestanan pa cierto pregunta cu redactor tin pero no ta haya contesta ni di minister Oduber ni di su PR.

Di otro banda, den prome dianan di e luna aki, specificamente dia 5 di januari, parlamentario y lider di fraccion di partido MAS, Marisol Lopez-Tromp, a manda diferente pregunta dirigi na minister di Salud y Turismo Dangui Oduber, tocante e situacion aki cu ta regarda e maneho y ken ta esunnan responsabel pa Aruba Health App. E preguntanan di Lopez-Tromp tabata lo siguiente:

**Dicon e (asunto)  no ta den man y bao guia di DVG?**
Dicon gobierno y minister di Salud Publico a opta pa pone Aruba Health App y datonan di salud di pueblo pa cu resultadonan di test di Covid-19 y e datonan di vacunacion den man di un particulier y no di DVG?

Ki confiansa tin intencionalmente awor den Aruba Health App su maneho cu datonan di vacunacion y QR Code ora cu residentenan di Aruba ta biaha na otro pais?
Minister di Salud Publico por garantisa pueblo cu privacidad di su informacion di su salud ta salvaguardia cu Aruba Health App?

Minister di Salud Publico Dangui Oduber a saca un publicacion riba su pagina di red social Facebook, pa duna un contesta na parlamentario Lopez-Tromp dia 12 di januari ultimo unda a publica lo siguiente:
"Minister Dangui Oduber a mustra e miembronan di Parlamento riba e hecho cu ta Directie Volksgezondheid Aruba (DVG Land Aruba) ta doño di e Aruba Health App y tin full control di esaki. E Aruba Health App a keda desaroya hunto cu Setar NV. A splica riba e hecho tambe cu no tabata tin tempo pa haci un destaho publico como cu Aruba ta pasando den un crisis y un destaho publico lo a tuma mucho tempo y ta p'esey a opta pa uza nos compania estatal di Setar NV pa yuda desaroya e App.

Cu esaki, por a mustra cu no ta duna claridad na comunidad pa loke ta trata maneho di Aruba Health y tanto minister Oduber como DVG no ta riba e mesun linea. Di un banda minister ta señala cu Aruba Health App ta den man di DVG y nan tin full control riba esaki, pero PR di e departamento aki ta contradeci minister Oduber su ponencia ora el a contesta cu "Aruba Health App no ta wordo administra pa DVG sino cu e ta administra for di Bureau di Turismo y deporte", loke ta significa cu e ta cay bao minister di Salud Publico Dangui Oduber.

GOBIERNO DI ARUBA
Minister di Turismo, Salubridad y Deporte
L.G.Smith Blvd. 76
Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 528 4900
Fax. (297) 528 7538

**Vragen en antwoorden 13-tal vragen statenlid mw. drs. Marisol Lopez Tromp**

1. Cua ta e compania y/of kende ta e persona(nan) cu ta responsabel pa e Aruba Health App?
   Aruba Health App (AHA) tawata un iniciativa di Ministerio di Turismo y Salud Publico conhuntamente cu Departamento di Salud Publico (DVG) den cuadro di innovacion y pa atende cu e retonan cu e pandemia a trece cune. Aruba Health App a percura cu Aruba por a habri su portanan pa turistanan na juni 2020. Bow di guia y supervision di DVG a traha hunto cu SETAR pa desaroya e Aruba Health App. SETAR a desaroya e dashboard applicacion cu e publico y DVG ta usa. DVG ta donjo di e applicacion. E systema ta "run cloud based" den Amazon web services. Tur e systemanan aki incluyendo Setar ta "ISO compliant".
2. Dicon e no ta den man y bou guia di DVG?
   E ta completamente den man y bao guia di DVG.
3. Kende (nan) tur tin acceso na e informacionnan di salud den e Aruba Health App y kico ta nan tarea y responsabilidad pa cu esaki?
   DVG.
4. Dicon Gobierno y Minister di Salud Publico a opta pa pone e Aruba Health App y e datonan di salud di nos pueblo pa cu resultadonan di test di COViD19 y e datonan di vacunacion den man di un particulier y no di DVG?
   E NO ta den man di particulier. Esaki ta un informacion eroneo y incorrecto. E ta den man di DVG.

**Nota di Redaccion:**
Den tur esaki nos a keda cu un splicacion incompleto, cu no ta indica ta kico e ciudadano mester haci cu ta ripara cu su datonan no ta disponible riba e site referi, y por lo tanto no por avanza, ni pa su uso local, ni pa loke ta biahe den exterior. Pregunta simple: unda ta acudi pa registra dato corectamente ora un ciudadano haya sa cu su registracion NO ta completo?

# Maestronan di Colegio Arubano a fiha nan posicion y awe tin scol



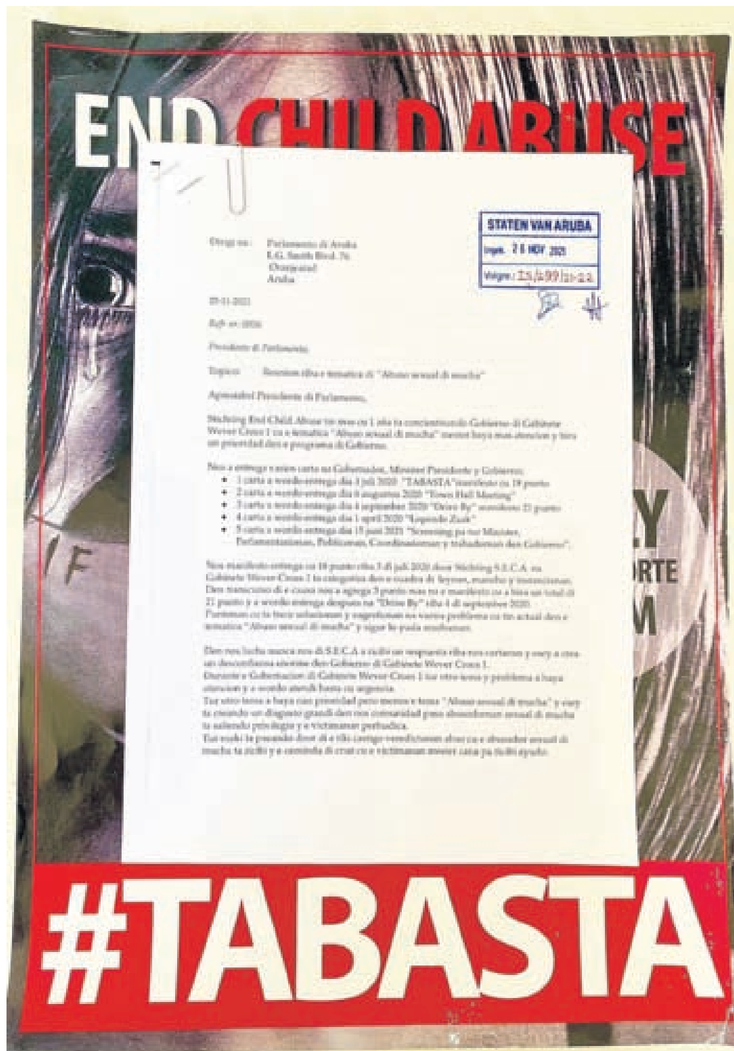
**Ayera mainta maestronan di Colegio Arubano, a reuni cu otro pa asina fiha un posicion segun loke Sindicato di Maestro (SIMAR) a indica ayera atardi mediante un comunicado dirigi na medionan di comunicacion local.**

SIMAR a expresa cu Korps a scoge pa reanuda trabao awe 26 di januari 2022 pa garantisa continuacion di enseñansa maske cu nan ta sinti nan mes intimida y bao di e siguiente condicionnan:
1) Directiva completo di SVOA (Ernesto Rosenstand, Mariska Dania, Juancho Pilongo, Patricio Nicolaas y Giacomo Petrocthi) y coach (Jalken Antonia) mester abstene di subi tereno, pa garantisa e seguridad propio y paz mental di e korps.
2) Y nan exigencia cu ta poni den e carta fecha 18 januari 2022 dirigi na directiva ta keda vigente.

E maestronan ta bay presenta mañan na pia di trabao pa brinda nan alumnonan, e oportunidad pa finalisa nan pruebanan (CP/SE). Pero mester accentua si cu ta presenta na trabao bao di protesta y e situacion ta keda critico, SIMAR a finalisa y tambe a sigura cu nan lo sigui informa comunidad tocante e situacion aki.

BONDIA ARUBA

# Despues di dos aña, ainda SECA no tin contesta di Gobierno di Aruba




**Ya ta bay haci dos aña cu Stichting End Child Abuse, cu nan movemento "Ta Basta" a cuminsa cu nan lucha pa trece cambio den e sistema hudicial pa loke ta trata e tema di abuso sexual di mucha. Den un entrevista pa Bon Dia Aruba, Sr. Danny Marquez ta conta e trayectoria cu nan mester a cana, y cu nan ta canando ainda, pa logra nan meta.**

Sr. Marquez ta conta cu nan lucha a cuminsa dia tres di juli 2020. Den aña 2020 solamente nan a entrega cuater carta na Parlamento di Aruba, Gobernador y Ministernan. E prome carta cu nan a entrega tabata consisti di 18 punto, pero lamentablemente no a ricibi respuesta ariba esaki. Dia 6 di augustus nan a organisa un town hall meeting unda nan a invita tur hefe di instancianan y ministernan concerni, pa sinta na mesa pa pasa riba e 18 punto cu nan a presenta den nan prome carta.

Despues cu ningun di e hefenan di instancianan, ni e ministernan concerni a presenta na e reunion aki y sin ricibi respuesta ariba nan carta ainda, grupo Ta Basta kier a organisa un manifestacion cu auto y asina a logra haya atencion di Sr. Glenbert Croes, Minister encarga cu Asuntonan Social e tempo ey y Minister Andin Bikker, exminister di Husticia.

"Nos a logra haya atencion di Minister Glenbert Croes y Minister Anding Bikker e tempo ey y nos a bolbe entrega un manifiesto, pero nos a agrega tres punto mas, dus awo ta 21 punto. Nos a pidi nan pa haya respuesta for di nan, nan a manda nos sinta cu Social Crisis Plan y nos a sinta cu nan varios biaha. Pero cada biaha cu nos kier yega na un acuerdo oficial tocante nos puntonan mester bay pidi minister y esey ta tarda dos pa tres siman. Y na dado momento nos a stop di sinta cu nan, pasobra nos a wak cu ta manera un wega e ta. Tur punto cu nos trece toch mester atencion di minister y nos kier atencion di ministernan pa nos sinta di biaha riba e puntonan pa dicidi si por hacie si of no", Marquez a bisa,

El a splica cu den e manifiesto nan ta hasta stipula un tempo specifico pa cada un punto – di un pa cuater luna, un pa seis luna y di un pa nuebe luna – pa Ministernan por indica un tempo mas o menos cu nan lo duna pa realisa e puntonan ey. Pero nan no a tende nada mas tampoco.

Den luna di april ora cu Gobierno di Aruba a renuncia, nan a bolbe manda un carta tocante tur e cartanan cu nan a entrega caba y Marquez ta bisa cu tur nan cartanan ta bay Parlamento y Gobernador, pero for di Gobernador tampoco nan no a tende nada.

Na momento cu formacion di Gobierno a bin, nan a entrega otro carta pa pidi screening di parlamentario, minister, coordinadornan di Gobierno, di tur persona cu ta traha den gobierno –pasobra, segun Marquez ta señala, nan tin indicacion cu hopi hende cu ta traha den gobierno ta mishi cu mucha – y nan no a haya niun respuesta riba e carta ey tampoco.

E ultimo carta cu SECA a entrega tabata 25 di november 2021, na unda nan a pidi pa e parlamentarionan yama un reunion tocante abuso sexual di mucha, cu tur e lidernan di fraccionnan y parlamentarionan, pa asina pasa ariba 21 puntonan den e manifiesto pa wak kico por wordo cambia.

"Presidente di Parlamento, Sr. Edgar Vrolijk a bisa cu nan lo yama nos pa sinta na mesa, pero na 2020 nos a sinta cu Minister Glenbert Croes, Minister Andin Bikker y Social Crisisplan y nada a wordo concretisa. Nos a sinta cu diferente hefe di instancianan tambe y kico a wordo concretisa? Nada. Den 2020 nan a haci hoorzitting di abuso sexual di mucha, prome biaha nan ta hacie, y kico a wordo concretisa di e hoorzitting? Nada", Marquez a señala.

Na 2021 durante e proceso di formacion di gobierno, nan a sinta cu formador di gobierno, Sra. Evelyn Wever-Croes pa bolbe splica kico e puntonan ta, cual manera Marquez ta indica, nan tabatin caba pasobra nan a entrega cuater diferente carta caba. "Pero Minister President a bisa cu e no tin e puntonan, locual ta un poco non chalant y a cay hopi malo den e grupo", el a bisa.

Marquez ta subraya cu aworaki a yega na e punto cu nan no ta bay sinta cu niun hende mas. E aña aki, den algun luna nan ta cumpli dos aña cu nan ta bezig ta vociferando tur e problemanan di tur e instancianan, manera por ehempel Voogdijraad, cu e ta indica cu nan ta ricibi hopi keho di e maneho di Voogdijraad.

"Nos ta wardando, nos ta spera anto, cu Gobierno di Aruba asumi su puesto y responsabilidad y Parlamento tambe pa nan yama reunion. Unico manera cu nos lo sinta cu nan ta si nan yama un reunion tocante abuso sexual di mucha den parlamento y cu nos grupo tambe por participa y nos ta check hurista, check e parti di leynan, cambio di maneho, mehoracion di instancia etc.", Marquez a agrega.

Algo cu si el a remarca ta cu JZP, recientemente a termina un curso pa interogacion di mucha, locual den su opinion ta algo hopi bon y el a informa tambe cu nan ta poniendo material pa e verhoor kamer di e muchanan. Pero el a indica cu ainda falta, pasobra den un verhoor kamer mester di un psicologo di mucha tambe pa interogacion. Esey tambe ta un punto cu nan tin den nan manifiesto,

Pero di e resto di nan puntonan nada mas a cambia. Durante e prome gobernacion di Gabinete Wever-Croes unda Minister Glenbert Croes tabata encarga cu Asuntonan Social y Minister Andin Bikker tabata encarga cu husticia, e Ministernan a bisa nan ta trahando ariba algun di nan puntonan pa trece cambio pero nada no a wordo concretisa.

"Si Social Crisis Plan funciona, den cual nan a hinca 38 miyon florin, aworaki nos castigonan mester ta mas halto. Pasobra aworaki bo por haci interogacion miho y e rapport cu bay OM ta mas pisa, cu mas informacion, cual ta duna e hues mas espacio pa duna un pedofiel un castigo mas severo. Esey no ta pasando pasobra no tin un bon investigacion", el a argega.

Marquez a señala cu JZP ta haciendo su best pero tin falta di material, falta di hende y nan falta mas cursonan. "E ta hopi bon cu nan a haya un certificado cu awo pa dilanti nan por haci miho interogacionnan, pero ainda falta drecha e verhoorkamer", el a bisa.

Por ultimo el a indica cu poco poco e cosnan ta cana, pero e ta bay hopi slow. El a menciona cu Gobierno di Aruba a sinta pa papia tocante e contract di Eagle LNG pa dos dia largo, pero nan no por sinta pa papia tocante e ley di abuso sexual di mucha, drecha e maneho y mehora e instancianan. Local ta demostra cu e tema aki no ta un prioridad.

"Nan ta bisa hende ta central pero nos ta bay haci dos aña cu nos ta bringando pa esaki. Mehoracion di instancia, adaptacion di maneho y cambio den ley no ta riba un liña. Mi ta compronde pa gobierno e no ta facil, pero si bo no cuminsa nunca nos no ta bay yega na un miho sistema hudicial pa tema abuso sexual di mucha. Y nos ta wak cu e no ta prioridad", el a finalisa.



BONDIA ARUBA

**Editor**
**Caribbean Speed Printers N.V.**
**Aruba Bank N.V. Acc. #332668**
**Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903**
**RBC Royal Bank Acc. #1330772**

**Ass. Dir. Ehecutivo**
Xiomara Arends

**Redaccion**
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

**Departamento Digital**
Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**
Sulaika Croes
Liza Koolman

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

**Administracion**
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
**Adres: Weststraat #22**
**Tel: 582-7800**
**Email: noticia@bondia.com**
**aviso@bondia.com**
**info@bondia.com**
**Website: www.bondia.com**
**Facebook: @bondianoticia**
**Instagram:bondiaaruba**



# Let's go with Hyro: "Biahe ta un parti hopi importante pa nos salud mental"

**Cu e obhetivo di inspira hende pa nan explora henter e mundo y nan sigui su soñonan, Let's go with Hyro tin mas di 3.600 siguido riba Youtube unda e ta promove Aruba, cu aunke ta un isla chikito e tin hopi pa ofrece.**

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba a haci cu Jairo Oduber miho conoci como 'Hyro' el a conta cu principalmente e ta un Arubiano creador di contenido di biahe riba Youtube y Instagram, parti di loke e ta haci ta promove Aruba como destinacion turistico pero ora e ta biaha e ta comparti esaki tambe, ya cu e ta relaciona esey cu su trabou regular e cual ta un agente di biahe.

Akinan ta caminda cu e idea pa haci e videonan pa Youtube a cuminsa tambe, diferente clientenan tabata sugeri Hyro pa e graba su experiencia di biahenan y asina nan tambe por wak y kisas asina, dicidi di bishita e destinacionnan ey tambe den futuro.

Pa loke ta Aruba, e idea pa crea videonan di esey tabata t'ey for di un principio, segun loke el a conta, sinembargo su canal a cuminsa mas tanto cu videonan di su biahenan for di 2018, pero ora pandemia di Covid-19 a cuminsa el a dicidi di enfoca principalmente na Aruba considerando e situacion na e momentonan ey, cu den principio di e pandemia e tabata kier a mustra mundo con hopi Aruba tin pa ofrece na nan asina cu frontera a habri back.

Pa e bishitantenan regular esaki tabata un manera tambe pa keda al tanto di con e situacion tabata akinan, di loke ta su biahenan of tambe yama Travel Vlogs , aparte di por promove e agencia di biahe di su tata unda cu el a crece biahando rond di mundo, esaki ta un oportunidad tambe di graba su experiencianan pa su mesun recuerdo y pa por mustra famia y amistadnan.

Hyro a afirma cu el a logra di motiva hende pa biaha a traves di su videonan, den varios ocasion e ta haya comentarionan cu ta bisa cu hende tabata investiga y door di su videonan, nan a kies pa bin Aruba, "esaki ta realmente un di e miho comentarionan cu mi por haya, mi tin hende local tambe cu a kies pa destinacionnan cu mi a bishita den pasado, hasta partinan di Aruba mes cu nan no tabata conoce prome", el a sigura.

Di loke ta trata e proposito pa haci turismo, aparte di e parti economico cu hopi hende ta enfoca riba dje actualmente, Hyro su opinion ta cu "biahamento ta un parti hopi importante pa nos salud mental".

A traves di e diferente aspectonan manera di stress, conoce otro culturanan etc. Pero tambe descubri luganan nobo, nan naturalesa y edificionan cu den gran parti ta hopi diferente cu esun di aki na Aruba, interactua cu personanan di e pais por yuda pa compronde nan punto di bista y hasta cambia e manera di wak of pensa over di nan, ademas e no por laga afo e parti culinario tambe cu ta hopi importante y dependiendo di e destinacion, e parti historico, "asina mi por sigui menciona diferente aspectonan cu hunto ta crea e experiencia di biahe y memorianan diferente cu bo sernan keri".

Manera ta conoci, tin hopi creador di contenido riba rednan social y Youtube pa loke ta trata turismo, Hyro a comenta cu esaki aki ta depende con personanan ta wak e, pa loke ta su contenido di Aruba e ta purba di mix e hopi, "cu otro palabra mi no ta mustra djis nos lama y hotelnan, al contrario, mi gusta mustra cosnan diferente pa asina esnan cu ta sigui mi canal por realisa cu Aruba tin hopi mas pa ofrece cu e hotel y beachnan"el a bisa.

Aparte di esey e ta haci videonan di canamento cu ta gusta tanto pa turista, bishitantenan regular, pero tambe Arubianonan den exterior cu kisas tin poco nostalgia of kier wak con e isla ta actualmente, "den mi contenido di biahe mi ta enfoca mas riba mi experiencianan personal y duna tipnan na e biaheronan, tambe mi ta purba di semper mix e contenido y mustra un tiki di tur cos, un ehempel di esaki tabata mi ultimo serie di cual mi a bay Corsou".

Hyro a expresa cu un di e cosnan cu ta bin na su mente na principio di pandemia tabata, kico e por haci pa su pais, "esaki a motiva mi te dia di awe y mi ta purba haci'e miho cu mi por y cu tur e amor pa nos isla"

Asina mes, el a declara cu durante grabacion tin ora cosnan no ta bay exactamente manera e tabata desea y un di esakinan ta e cantidad di sushi cu el a nota ultimamente rond di e isla.
"Mi lo kier suplica cada un cu ta lesando e articulo aki pa e por haci su best den e parti aki, tambe mi ta hayando mas y mas comentario negativo over di e situacion di nos cachonan riba caya y/of cachonan los na cas, varios bishitante ta comenta cu nan a wordo ataca y cu nan no ta custuma cu esaki, mi ta kere cu a pesar cu por tin ley, e mas importante ta pa nos mes realisa cu nos por miho door di pone un tiki di nos banda y asina crea un Aruba mas limpi y tambe bira un ehempel pa loke ta nos cuido di animalnan domestico", el a finalisa.









*Minister Rocco Tjon:*

# Tur rechercheur di Jeugd en Zeden Politie awor ta certfica pa verhoor mucha pa conduci miho investigacion




**Ayera a termina cu e opleiding di “verhoor di minderjarigen" unda ta capacita 12 profesional di diferente departamento pa por conduci mihor investigacion den casonan di abuso sexual, asina e mandatario a duna di conoce. Minster Tjon a expresa di ta hopi satisfecho cu esaki, y a elabora cu December e parti teoretico di e curso a tuma luga, y awor nan a conclui cu e parti practico, y asina awor full “Jeugd&Zeden Politie” (JZP) ta certifica. Ademas di e profeshonalnan di JZP, a certifica e diferente psicologonan di Orthopedagogisch Centrum , Directie Voogdrijraad y KIA.**

Sigun Minister Tjon, den varios ocasion a wordo treci pa dilanti, cu e parti mas importante pa atende cu casonan di abuso sexual ta e investigacionnan cu ta wordo conduci. Esaki ta algo cu a wordo vocifera door di “Orde van Advocaten”, cu a yega di splica na parlamento cu locual ta parti di nan trabou, ora ta trata nan defensa den un caso asina ki, ta desacredita e investigacon cu ta wordo conduci. Por medio di hasi mihor investigacionnan y percura pa esakinan ta hermeticamente sera, ta permiti cu e inversionnan aki ta di balor agrega. Tin varios otro paso cu ta tumando luga, manera Ministerio Publico dentro di poco lo anuncia un “aanwijzing” nobo pa loke ta trata “opsporing”, ora ta trata di e tipo di casonan aki specificamente. Minister Tjon a expresa di ta contento di a mira dos fiscal cu a presenta den nomber di Ministerio Publico pa e entrega di e certificadonan aki.

Kinterview ta un organisacion renombra riba e materianan aki, cu tin hopi aña di experiencia, ademas di tin hopi aña ta duna e cursonan aki na Hulanda, unda nan ta certifica polisnan Hulandes. Banda di esaki, a splica ayera na tur esnan cu a logra ricibi nan certificado y esnan presente, cu ya a logra cumpra tur e materialnan necesario pa por ekipa e “studioverhoorruimte” cu camaranan nobo, pa asina por cumpli cu tur e regla y normanan internacional, pa ora di presenta e investigacionnan aki dilanti un hues, por ta sigur cu e caso ta solido. Aworaki na Aruba por bisa cu tin suficiente profeshonalnan pa por conduci e investigacionnan aki na alto nivel, segun e mandatario.

Miniser Tjon lo kier termina cu gradici señora Daphny Tecklenborg, cu ta encarga cu e proyecto di “Family Justice Center” pa a organiza y maneha e curso aki. Ta importante pa remarca cu tin varios combersacion cu a tuma lugar caba cu señora Tecklenborg, pa percura continiduad di e curso aki, pa asina den e añanan nos dilanti, constantemente e profeshonalnan keda haya e training nan necesario pa nan por keda altanto di e tema aki.

# FTA y Bucuti a firma contract colectivo nobo

**Bucuti & Tara Beach Resort y Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA) a firma nan Contracto Colectivo nobo pa e empleadonan den departamento di Food & Beverage. Ewald Biemans, CEO y doño di Bucuti & Tara, a firma e contracto hunto cu Hose G. Figaroa, presidente di FTA y Jose R. Geerman, vice-voorzitter. Di parti di e empleadonan a firma e shop steward Aldrick Pontilius.**

E contracto ta valido di 2022 pa 2024 y puntonan principal di e CAO nobo ta ahustacion di salario, cambio di 6 pa 5 dianan di trabou y mas dianan di vakantie. Tur partido envolvi ta gradici otro pa e negociacionnan productivo y den bon ambiente. Bucuti & Tara Beach Resort atrobe ta sumamente orguyoso di por a yega na un CAO pa tres aña mas cu FTA, unda cu e empleadonan tin garantia di bon beneficionan secundario locual ta haci nan mas feliz y ta haci e atmosfera di trabou mas placentero.




*Minister Ursell Arends:*

# Mayoria candela na Parkietenbos causa intencionalmente

**Mayoria di candela riba dump di Parkietenbos ta wordo cendi intencionalmente. Esaki por ta simplemente di mala fe individual of pa pusha metanan politico y pa pone presion riba Gobierno. Candela intencional di parti di Serlimar no tin, aunke cu por sosode cu movemento di sushi door di trahadornan ta crea condicion cu ta causa candela.**



Minister Ursell Arends a tuma nota di un narrativo cu ta wordo crea cu constantemente tin candela cu spontaan ta cende/explota riba dump. E version aki di candela na Parkietenbos ta regularmente di banda di esunnan cu kier pone presion riba Gobierno pa cera dump. Minister Arends a indica cu aunke dump ta un problema serio, na e momento aki no por cera esaki sin cu ta habri un otro y ta simplemente pasa e problema di un bario pa otro.

Den fin di siman atrobe tabata tin un candela riba dump. "Acto di cende candela riba dump tambe ta un acto criminal cu lo ser persigui", Minister Arends ta enfatisa. Lo tuma tur paso necesario pa evita cu candelanan wordo cendi den futuro y nos ta prepara pa persigui e malechornan cu tur peso di ley posibel”.

E cosnan aki ta pasa ora tin tiki wowo pa mira kico tur ta andando riba e tereno di dump cu actualmente ta maneha door di Serlimar. Pero poco poco e situacion aki ta bai cambia. Siman pasa nos hendenan a logra captura imagen di e persona cu intencionalmente a cende e candela. Nos ta acumulando pruebanan di acto castigabel manera esaki cu ta causa daño na salud di habitantenan den bario y riba nos medio ambiente. Minister Arends lo no tolera esaki sin mas y den e ultimo caso aki aentrega un keho na Ministerio Publico acompaña cu pruebanan – portretnan di e malechornan den accion - pa asina autoridadnan por haci su investigacion y cana e caminda legal y penal. Facilmente por identifica esunnan riba e foto y kendenan posiblemente a haci esaki mas biaha.

Hopi hende ta haciendo hopi trabou y cu animo ta enfrenta e reto di dump. Den prome 100 dia a pone fundeshi, a prepara plannan pa ehecuta y ta spera resultadonan cuminsa sali den 2022. E enfoke di Minister di Naturalesa y Gobierno ta pa sanea Serlimar, introduci riba nos isla un maneho moderno di desperdicio, y crea consciencia rond di e tema di reduci of re-uza. Pronto ta inicia un framework pa separa y procesa desperdicio, stop crecemento di e sero na Parkietenbos, y yega na cuminsa reduci esaki. E tarea ta enorme pero Aruba tin su profesionalnan y tambe un sector priva dinamico. Awor tin tambe un Gobierno cu compromiso pa haci e trabou.

Nos ta invita tur persona y instancia pa sigui contribui na e solucion. Hunto nos por identifica tambe esunnan cu ta cende e candela pa trece division of destruccion, teniendo bista riba dump. Retonan di maneho di desperdicio ta enorme, y mirando e falta di capital, e retonan financiero pa atende cu dump tambe ta grandi. Ta bay tuma henter comunidad pa uni na realisa no solamente e realidad di unda nos ta awo, pero e pasonan cu tin cu bay wordo tuma, y e tempo cu ta bay dura pa nos por logra mira e resultadonan di nos accionnan. Bienestar di nos futuro generacionnan ta depende di loke nos haci awe.

*Minister Rocco Tjon:*

# Inicio di opleiding MBO-3 Kinderopvang

**Minister Tjon a duna di conoce cu esaki ta un dia hopi importante pa e mundo di kinderopvang, of manera ta mihor conoci na Aruba "Crèche". Den luna di November 2021, den e mesun sala na EPI, a termina cu e ultimo sessionan di e Codigo di Proteccion, caminda tur e leidsternan di e crèchenan a haya e materia aki, pa asina por implementa esaki den nan trabounan diario.**

Na final di e sesionnan aki, ta unda oficialmente a duna di conoce cu e opleiding MBO niveau 3 pa kinderopvang lo bira un realidad y alabes acredita door di Directie Onderwijs.

E mandatario a splica di ta hopi satisfecho cu e realisacion di e opleiding aki, danki na e Sociaal Crisis Plan (SCP). Esaki ta un di motibonan dicon desde aña pasa, a boga pa continua cu e Sociaal Crisis Plan, apesar di a haya hopi contratiempo di oposicion den parlamento, paso oposicion no kier a prolonga e diferente contractnan den cuadro di e Sociaal Crisis Plan. Si e prolongacion di e contractnan no lo a logra, e opleiding di awe no por ta un realidad. Minister Tjon a vocifera cu ta importante pa señala cu participantenan mes a indica di kier participa den e curso aki, algo cu a wordo determina por medio di un encuesta cu a wordo haci. Esnan cu ta participa den e opleiding aki, tambe ta hasi e pago necesario pa por participa.

E compromiso di Gabinete Wever-Croes II, muy en particular pa e tema di nos muchanan, ta pa contribui y yuda. Por medio di esaki, por bisa cu a dicidi di inverti den esaki, unda ta aloca fondo pa parcialmente cubri e gastonan di e curso, pa e participantenan. E inversionnan aki ta importante pa proteha y guia nos muchanan mas mihor ainda.

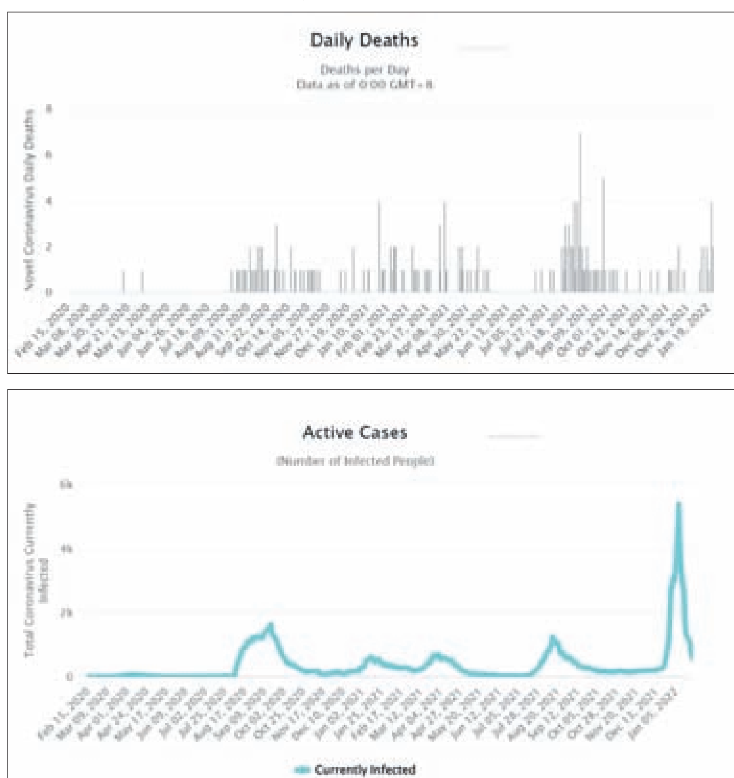
Pa conclui, Minster Tjon a duna di ta hopi satisfecho di por mira e opleiding aki bira un realidad, asina mira con e diferente metanan ta wordo cumpli, den e parti di asuntonan social. E mandatario a duna di compronde, cu esaki ta mustra e importancia di e conexion entre ministerio di Asuntonan Social cu e Ministerio di Husticia, unda cu por medio di e inversionnan aki den e parti di asunto social, bo lo mira e frutonan di esaki den plaso largo den e parti di Husticia.





# Tres persona den ICU na Aruba y seis na Colombia pa Covid-19

**Segun resumen diario di Departamento di Salubridad Publico (DVG) riba desaroyonan di pandemia di Covid-19 na Aruba, actualmente tin tres persona den ICU na hospital di Aruba, y otro seis na Colombia.**




Ademas, DVG a informa cu tin 34 persona mas cu ta hospitalisa riba piso general na Hospital Dr. Horacio Oduber na Aruba.

Segun resumen di ayera, 220 persona a recupera mientras cu a registra un total di 116 caso nobo di Covid-19, e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2, di cual 8 persona no ta residente di Aruba. E cifranan aki ta representa un tasa di positividad entre nos residentenan di 43 porciento.

E cantidad di casonan activo di Covid-19 ayera tabata 482, y e cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 ta 193, despues di a registra dos fayecido mas riba dialuna.
Datonan di DVG ta ilustra casonan nobo di Covid cu un averahe semanal di 169 caso pa dia y un averahe di tasa di positividad semanal di 53 porciento pa dia.

# Cantidad di truck cu ta blokea e trafico trans Andino a yega riba 3 mil



**(Mercopress)—Tin mas di 3000 mil truck y vehiculo di carga pega riba e pasada Andino entre Argentina y Chile y ta stroba tur trafico di por sigui pasa. Ta trata di un conflicto cu tin algun dia caba cu ta manifesta na e pasada Cristo Redentor-Libertadores, pa motibo di reglanan anti-COVID stricto impone pa Chile.**

E problema a cuminza mas cu un siman pasa, ora cu Chile a cambia su protocolnan di salud unilateralmente. E Minister di Relacion Exterior di Argentina a urgi pa un normalisacion mesora y pa facilita circulacion, mientras cu e Federacion Argentino di Entidadnan di Transporte di Carga, Fadeaac, a denuncia autoridadnan di inmigracion di Chile di ta trata e chauffeurnan sin respet. Esaki ta motibo tambe pa kico e chauffeurnan a dicidi pa blokea henter e caminda.

Chile a dicidi pa exigi cu tur chauffeur mester presenta prueba di PCR negativo for di momento cu nan a cuminza cu nan ruta. Sinembargo, Chile a institui unicamente cinco luga pa test cu ta nifica cu unicamente cinco persona por pasa nan test cada mey ora, y riba dje, nan mester warda e resultado den espacionan no-apto pa hende.

Riba dje, un gran parti di e trahadonan di Aduana di Chile no ta trahando pa motibo di COVID-19. "Nos kier medidanan concreto cu no solamente ta resolve e retrasonan, pero tambe e forma con ta trata e chauffeurnan. Chile tin nan cera pa oranan largo den espacionan chikito sin atencion medico. Te ora cu tin un reaccion di Chile, nos ta sugeri companianan pa no manda carga pa e pais ey," Daniel Gallart, Presidente di e Asociacion di Propietarionan di Truck na Mendoza (Argentina), esta Aprocam.

E medida di Chile a corta e cantidad di truck cu diariamente ta drenta e pais, di 1000 pa unicamente 150. Cada truck cu ta para na e frontera ta representa un costo adicional di 700 dollar diario, segun e chauffeurnan.

E chauffeurnan a dicidi pa expresa nan disgusto pa medio di blokeo di trafico cu ta bin di Chile pa Argentina. "Nos a dicidi pa sostene e paro y pa vehiculonan di carga procedente di Chile tampoco por pasa. Di e forma aki Chile por experiencia e problema tambe," Gallart a agrega.

"E situacion aki no ta afecta unicamente companianan Argentino y e chauffeurnan, pero tambe otro pais den region cu ta forma parti di areglo multinacional," segun Silvia Sudol, hefe di Transporte Internacional di Fadeeac. Companianan di Brazil, Paraguay y Bolivia tambe ta haci uso di e ruta aki pa yega na puertonan Pacifico. Sudol a bisa cu a hiba e tema pa e Conseho di Negoshi di Transporte di Carga di Mercosur.

# Latino America leu di su metanan di enseñansa pa 2030, segun Unesco

**(EFE) - Den un rapport nobo publica dialuna ultimo pa Instituto di Estadistica di Unesco y Rapport di Siguimento di Educacion na Mundo ta conclui cu e mayoria di paisnan no lo logra e obhetivonan mundial den area di enseñansa pa 2030, incluyendo Latino America y Caribe.**

Basa den referencia y datonan di cada pais, e rapport ta establece cu Obhetivo di Desaroyo Sostenibel 4 (ODS 4) di garantisa un educacion di calidad cu inclusion y igualdad, ademas di garantisa oportunidadnan di aprendisahe di bida pa henter e poblacion, lo keda leu pa aña 2030, incluso prome cu lo tuma en consideracion e consecuencianan di pandemia.

Den particular, Latino America y Caribe, hunto cu Asia Central y Meridional, "lo ta den via pa logra educacion di prome infancia universal", pero paisnan como El Salvador, Haiti, Jamaica y Surinam, lo yega na 80% di alumno na etapa di kleuter pa 2030.

Tocante e cifra di hobennan sin scol den edad di educacion secundario, e region ta kere cu lo por reduci di 19% pa 12%, un punto unda e meta tabata pa logra alcansa tur di nan.

"Ta un paso berdadero pa bay dilanti, cu dos tercio di e paisnan ta evalua di forma real nan posibilidad di logra nan obhetivo di ODS 4. Sinembargo, den casi e mita di nos plaso, e proceso a mustra cu, incluyendo nan mesun evaluacion, e mayoria di e paisnan no lo acerca na meta di 2030", e director di Instituto di Estadistica di Unesco, Silvia Montoya a señala.



Na nivel global, ta espera cu un 26% di studiantenan no lo tin habilidad pa wiskunde basico den e prome añanan di enseñansa, un 32% lo finalisa enseñansa primario y un 34% lo finalisa prome ciclo di secundario.

Paraguay tin e cifra mas halto, unda 74% di e muchanan no lo tin hablidad basico pa wiskunde pa finalisa scol primario, e porcentahe mas halto di e paisnan den e region cu datonan disponibel, despues ta sigui Uruguay cu 65%.

# Mexico: Otro periodista asesina na Tijuana

**(NTN24) - Un periodista Mexicano a ser "asesina" diadomingo ultimo den oranan di anochi na Tijuana estado di Baja California, poco dianan menos cu un siman despues cu un fotografo di prensa a muri na e mesun localidad pa via di un tiramento, segun fiscalia regional a informa.**

Lourdes Maldonado a ser "ataca cu un arma di candela, mientras e tabata den un auto" e comunicado di e Fiscalia General di Estado (FGE) a reporta.
"E tabata fungi como periodista", FGE a bisa, anunciando cu e crimen lo wordo investiga.
Lourdes Maldonado a traha como coresponsal na Tijuana for di añanan nobenta pa un medio Mexicano.




El a colabora despues cu otro medionan, entre nan Primer Sistema de Noticias (PSN), di Jaime Bonilla, cu tabata gobernador di Baja California di aña 2019 te 2021, den e centro di un coalicion politico cu ta sostene e partido oficialista Morena.

Un par di dianan pasa e victima a gana un demanda laboral contra PSN pa kitel'e for di trabao di manera abusivo.

Na 2019 Maldonado a acudi na un di e conferencianan di prensa di presidente Lopez Obrador pa pidi ayudo den e huicio laboral contra Jaime Bonilla.
"Mi ta bin akinan pa pidi ayudo, husticia laboral pasobra mi ta teme pa mi bida", el a bisa den e ocasion ey.

E presidente a manda "su coordinador di comunicacion social" pa atende cune.
"Pa e por atende bo, pa e por apoya bo pa pidi husticia, y cu no lo tin ningun influencia (di amigonan y nepotismo)", e mandatario a bisa na e momento ey.

Delegado di Reporteros Sin Fronteras (RSF) na Mexico, Balbina Flores a bisa "cu ta por confirma" si Maldonado tabata conta cu proteccion oficial.

E crimen aki "ta manda e mensahe cu ta mata e periodistanan y nada no ta pasa pasobra no tin ni un hende pa para e agresor", Balbina Flores a denuncia.

Comite di Proteccion di Periodistanan (CPJ, na Ingles) riba Twitter a declara "conmocion" pa e asesinato di Maldonado y a pidi pa "autoridadnan pa investiga e atake di manera profundo y transparente".

# Puerto Rico: Yegada di rey Felipe VI ta causa polemica

**(ElNuevoDia) - Precedi pa un ambiente carga di enesmitad despues di e destruccion di un estatua di Juan Ponce de Leon na Viejo San Juan, gobernador Pedro Pierluisi a ricibi dialuna e rey di Spaña, Felipe VI, evento cu e prome ehecutivo a probecha pa aludi na e status colonial di Puerto Rico y boga pa "igualdad" bao di e Gobierno Mericano.**

"Pa hopi tempo, nos a biba bao di e soberania di e reino Spaño. Awo nos ta hacie bao di e bandera di Merca y gran parti di nos poblacion semper a lucha pa igualdad. Nos a lucha pe ora nos tabata bao di Spaña, cu nos ta biba ariba e isla di encanto aki, y aworaki ainda nos ta luchando pe bao di e bandera Mericano. Pero locual ta cla ta cu nos cultura, nos idioma y nos manera di ta y nos custumbernan no ta negociabel den e proceso ey di aspiracion", e mandatario a bisa ora cu el a dirigi na e prensa nacional y internacional cu a cubri e evento.

Minuutnan prome, Pierluisi a ricibi e rey Spaño na pia di un tapijt cora poni na un di e pistanan di aterisahe di e Base Muñiz. "Pa mi, como gobernador di Puerto Rico, ta un honor y un placer enorme pa ricibi e rey di Spaña", Pierluisi a bisa na e medionan.

E bishita di e rey, su segundo ocasion, tabata mancha pa e destruccion y tiramento abou, durante dialuna marduga, di e estatua di e colonizador y prome gobernador di e archipielago, e Spaño Juan Ponce de Leon, for di su pedestal na e plaza San Jose, na Viejo San Juan.



Mirando e criticanan cu algun lidernan politico a lanta door di e yegada di e rey pa haci negoshi na e isla, Pierluisi a cualifica manera "husto y necesario pa nos consolida e relacion aki cu Spaña".

El destaca ademas, cu Felipe VI no lo opina ariba asuntonan politico di e isla.

# Venezuela: Diosdado Cabello ta adverti cu lo pidi e lista di persona cu firma pa revocatorio contra Maduro



**(ElNacional) - Diosdado Cabello, prome vice-presidente di e Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV), a referi na e proceso di referendum revocatorio y a adverti cu e chavismo lo bay na e Conseho Nacional Electoral pa solicita e lista di tur persona cu a firma.**

"Nos ta reserva nos mes tur e derecho cu nos tin pa acudi na e CNE pa pidi e lista di tur cu ta solicitando e referendum revocatorio. Reglanan di wega cla. Si abo ta pidi revocatorio, bo no mester sconde. Un di e cosnan cu nos tin riba agenda ta bay na e sede di CNE pa solicita e lista di e personanan cu ta firmando pa e presidente wordo revoca", asina el a bisa den un rueda di prensa dialuna.

El a sigura cu e ciudadanonan tin derecho di solicita un referendum revocatorio, e persona cu lo wordo revoca, den e caso aki Nicolas Maduro, tin "derecho" di sa ken ta esunnan cu ta solicita su anulacion.

Siman pasa CNE a informa cu pa activa e referendum, 20% di e personanan registra di cada entidad mester expresa nan boluntad den un proceso cu lo tuma luga awe diaranson 26 di januari.

E advertencianan cu Diosdado Cabello a haci dialuna ta trece back memoria di e "Lista Tascon", yama di e manera ey pa e diputado Luis Tascon, ken a publica e lista di e empleadonan di organismonan publico cu a firma pa revoca Hugo Chavez na 2004.

Despues di e publicacion di e firmanan, e Gobierno a persigui e solicitantenan, ken nan a kita for di nan trabounan y contra ken nan a eherce accionnan di discriminacion, asina e Corte Interamericano di Derechonan Humano a constata.

# Venezuela: Maduro ta proyecta un crecemento economico di 4% e aña aki.

**(ElNacional) - Nicolas Maduro a sigura dialuna cu e specialistanan, ken e no a menciona di manera concreto, ta proyecta cu den 2022 e economia Venezolano lo crece cu 4%. El a afirma cu e ultimo trimester di 2021 a produci un crecemento di 7,6%**

"E estadistico-, cientifico-, financiero- y numerologonan ta proyecta un crecemento di 4% di locual 2021 tabata. Ta e prome aña di crecemento", el a bisa durante e instalacion di e Conseho Federal di Gobierno.

"Venezuela tin mester di hopi aña di crecemento economico pa recupera su bienestar social, su nivel di bida, pa construi e "biba bibando". Ami semper a bisa y mi ta ripiti: Pa ken e lo por ta algo negativo cu e economia ta crece? Mi ta kere cu bet pa crecemento di e economia ta bet pa gana, un victoria di full un pais", el a afirma.

Ademas el a anuncia cu nan tin plan pa entrega mas di 312,5 miyon di bolivar na e gobernacionnan e aña aki pa recaudacion di e Impuesto al Valor Agregado (IVA). El a sigura den e sentido ey cu e prome pago lo wordo realisa den e proximo oranan pa 18,5 miyon di bolivar.

E Conseho Federal di Gobierno a keda conforma pa Delcy Rodriguez, manera presidente y Guy Vernaez, manera secretario ehecutivo. Ademas di e gobernadornan oficialista Hector Rodriguez (Miranda) y Lizeta Hernandez (Delta Amacuro) y e opositor Alberto Galindez (Cojedes).

Maduro a indica cu e recursonan di e Conseho Federal di Gobierno lo wordo reparti di e forma aki: 33% pa e gobernacionnan, 25% pa e alcaldianan, 27% pa locual nan ta yama "e poder popular" y 15% pa e fortalecemento di e propio Conseho Federal di Gobierno.

El a insisti tambe den e urgencia pa destina recursonan pa recupera servicionan publico. Den e sentido ey el a bisa cu e prioridad ta awa.



*Manifestacion Cultural :*

# Discurso Minister di Finanzas y Cultura Xiomara Maduro

*'Dia di Betico'*



**Minister Xiomara Maduro a hiba un discurso durante e Manifestacion Cultural Dia di Betico 2022. E mandatario encarga cu Finanzas y Cultura a inicia su discurso expresando cu pa su persona ta un gran honor y placer di por ta presente y ela gradici comunidad pa por permiti su persona drenta tur hogar pa dirigi algun palabra en conexion cu 'Dia di Betico'.**

Ademas e mandatario a invita comunidad pa disfruta den union familiar na cas di e Manifestacion Cultural cu presentacion di varios talento local.

Diamars 25 di januari, nos ta recorda e fecha natal di nos Libertador, Gilberto François (Betico) Croes den feliz memoria. Un Dia Nacional pa nos por para keto, reflexiona y rindi honor na nos heroe nacional, Betico Croes.

Betico a nace na aña 1938 den un famia humilde na Sta. Cruz cu a biba den union y a siña comparti y yuda otro igual na hopi famia humilde Arubano. Betico tabata sa cu den union, e por a haya e forsa pa por logra cosnan grandi pa su pueblo.

For di edad hoben, cu e tabata studia na Hulanda, Betico tabata conoci como un studiante cu tabata mantene e grupo di studiantenan Arubano uni. Despues cu ela termina su estudio y den su funcion como maestro di scol, ela traha den union

cu su alumnonan cu te dia di awe ta aprecia e dedicacion y atencion cu ela brinda nan.
Na aña 1971 den union cu su lidernan di bario y simpatisantenan, Betico a lanta su propio partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

For di momento cu Betico a dicidi di drenta politica, e tabatin como meta pa caba cu tur division y trece unidad di tur pueblo cu a bin forma Aruba. E no tabata discrimina y haci distincion. Pa Betico tur esnan cu ta biba na Aruba ta pertenece na e pida baranca aki nan. Betico a destaca den su lucha ferviente pa trece union bou di tur ciudadano, sin importa rasa, color, of religion.

Minister Xiomara Maduro a sigui trece dilanti den su discurso cu Betico tabata un persona amabel, yen di carisma y tabata hopi social. Un tremendo lider cu a percura pa un union berdadero den nos pueblo. Un pueblo uni tabata masha importante pa Betico. Den su historia politico ela sobresali pa e union, e lucha, e curashi for di momento cu ela compromete su mes cu nos pueblo pa e lucha pa realizacion di nos Status Aparte den Reino Hulandes. Ta e union cu Betico a trece bou di su pueblo tabata determinante pa por realisa e deseo di su pueblo.
Betico 'E Tata di Aruba' a uni Aruba manera UN famia.

Awe 36 aña despues cu Aruba a haya su Status Aparte, nos ta den un situacion diferente. Nos ta den un situacion di pandemia cu a afecta Pais Aruba enormemente.

Un situacion den cual cu nos mester demostra un bes mas cu 'Un pueblo uni hamas por wordo venci', manera Betico a haci pa logra nos Status Aparte.

Minister Xiomara Maduro a efoca riba e union di nos pueblo y a invita e pueblo: Aruba, Ban Uni un bes mas. Ta den union nos pueblo ta haya e forsa di coherencia pa hunto nos por trece Aruba bek riba pia. Ta den union, nos pueblo por enfrenta y surpasa tur reto y logra metanan grandi pa nos Pais Aruba.

Riba 'Dia di Betico' laga nos para keto, enfoca y reflexiona riba e historia di Betico y kico tur ela logra pa Pais Aruba. Ban splica nos yuinan ken ta Betico Croes y kico tur ela haci pa awe Aruba tin su mesun identidad cu cada Arubano por ta orguyoso di dje. Conta nos yiunan kico Betico a nifica pa e pueblo Arubano, pa e historia di su lucha no bay perdi. Aunke Betico no tey fisicamente cu nos mas, laga su legado keda inspira nos y laga nos mantene su memoria bibo den nos mente y nos curason!

Minister Xiomara Maduro den su discurso tambe a comparti cu durante ultimo siman ela bishita algun scol preparatorio y basico pa asina comparti cu e alumnonan e historia di Betico Croes. "Ta cu gran alegria mi a experiencia e interes y entusiasmo cu e muchanan tin pa siña mas tocante di Nos Libertador" tabata palabranan di e mandatario.

Den cuadro di esaki Comision Celebracion Dianan Nacional conhuntamente cu algun maestro di scol ta organisa riba Dia di Betico pa 5'or di atardi un Quiz 'Kibra Coco' cu preguntanan, entrevista y interaccion tocante di Betico Croes pa nos hobennan di scol basico por participa y gana premio. E programa aki lo pasa na TeleAruba y DiarioTV.

E mandatario a haci un invitacion na tur mayor pa laga e muchanan di scol basico participa na e competencia aki den union familiar.

Ademas Minister Xiomara Maduro den su discurso a extende un invitacion na un y tur pa dia 25 di januari, Dia di Betico, pa 9'or di mainta sintonisa canalnan di television local y plataformanan social, pa e Acto Protocolar riba Plaza Libertador Betico Croes. Lo tin un bunita programa pa asina rindi homenahe, respet y honor na Nos Libertador Gilberto François (Betico) Croes.
Terminando su discurso Minister di Cultura Sra. Xiomara Maduro a expresa palabra di gratitud na Comision Celebracion Dianan Nacional y tur nos talentonan local pa haci e Manifestacion Cultural Virtual posibel pa asina den e union di nos sernan stima, nos por conmemora y celebra 'Dia di Betico'.

Un pueblo uni, hamas por wordo venci.
Feliz Dia di Betico!



*Enconexion cu Dia di Betico 2022:*

# Minister Xiomara Maduro a bishita Dominicus College

**Diabierna mainta Minister di Cultura a bishita Dominicus College, esaki den cuadro di Celebracion di Dia di Betico 2022.**

E mandatario a splica e alumnonan e motibo di e celebracion y tambe a invitanan pa participa den e Competencia Virtual Kibra Coco cual ta wordo organisa specialmente pa nos muchanan di scol basico participa hunto cu famia, amplia nan conocimiento riba e historia di nos pais y gana premio riba Dia di Betico 25 di januari proximo. E programa lo pasa via nos canalnan di television Telearuba y Diario TV.

Pa e mandatario tabata mas cu un placer bishita Dominicus College mirando cu su persona mes ta un ex-alumno di e scol. Minister Xiomara Maduro a gradici e staf di docentenan cu a dune e oportunidad pa bishita e scol y tambe a gradici e alumnonan pa e bunita recepcion y a expresa na cada un Felis Dia di Betico.












BONDIA ARUBA

# Accidente pisa na Savaneta: Auto a dal den bus di Arubus

**Dialuna ultimo pasa di 12'or marduga riba caminda principal di Savaneta pabou di SChow a sosode un accidente pisa unda un Hyundai Getz a dal den bus di Arubus. E chauffeur di e Getz a keda herida y pega den e auto.**

Polis na e sitio a solicita pa ambulance y unidad di brandweer pa corta porta di e auto pa saca e chauffeur masculino cu tabata herida y pega den e auto. A cera full e caminda pa evita cu trafico pasa den e area y stroba e trabou di polis y di ambulance y brandweer. A dura un rato pa corta e porta di e auto. Mientras cu otro banda paramediconan tabata stabilisa e homber.

Despues cu a corta porta y parti di e auto a saca e homber y a keda transporta pa hospital. Polis di trafico tambe tabata presente pa haci nan investigacion y determina kico a pasa, debi cu e chauffeur di e getz tabata biniendo for di pabou a bay den banda contrario y e chauffeur di e bus a intenta di hala pa evita e desgracia pero tog e auto a dal den e bus.









# Auto a subi caminda dilanti otro na Cura Cabai

Dialuna ultimo pasa di 2'or atardi riba e caminda di Cura Cabai a sosode un accidente unda chauffeur den un Toyota Yaris a subi caminda dilanti di un Toyota Highlander. E SUV a dal den e Yaris, daño materia tabata considerabel, polis di trafico a presenta pa tuma dato. Ambulance tambe a presenta na e sitio unda paramedico a brinda asistencia na e victima.





# Dos hoben herida den auto cu a bolter na Seroe Colorado

**Dialuna ultimo pasa di 3:30 atardi den Seroe Colorado na un birada skerpi dos hoben den un Hyundai blanco a perde control drenta mondi y bolter.**

E auto a cay bek riba su 4wiel, tanto e mucha homber y e mucha muhe a keda herida.

Cu ayudo di bomberonan a logra di saca e victimanan for di e auto pa paramediconan brinda asistencia medico. Polis di trafico tambe tabata na e sitio pa haci nan investigacion. Na final otro ambulance a presenta unda a bay cu ambos hoben pa hospital.



# Chauffeur a baha caminda ranca cashi di Setar lagando basta area sin conexion

**Dialuna ultimo den oranan di marduga riba e caminda di Tanki Leendert yegando rotonde a sosode un accidente unda chauffeur masculino den un Toyota Yaris a baha caminda dal basta duro ranca palo di luz cu tabata rond di un cashi di telefon di setar.**

E daño tabata basta na e cashi cu a keda full destrui, debi na e impacto e homber a haya sla na cara. Polisnan tabata presente pa tuma dato, unidad di ambulance a presenta y paramedico a controla e victima.



# Altezza a bay den banda contrario causa accidente na Savaneta

Diadomingo ultimo den oranan di anochi riba e caminda di Savaneta banda di Ice Berg a sosode un accidente di auto basta fuerte, polisnan a keda mobilisa di biaha pa e sitio. A cera e caminda biniendo for di pabou debi cu tabatin auto kibra riba caminda. Segun testigo e Altezza bahando for di pariba a bay den banda contrario durante un supuesto draaimento y bay dal den trafico contrario biniendo di pabou y a dal den un Hyundai Getz basta duro. Dos persona a keda herida, dos unidad di ambulance a presenta pa asina bay cu e victimanan pa hospital.



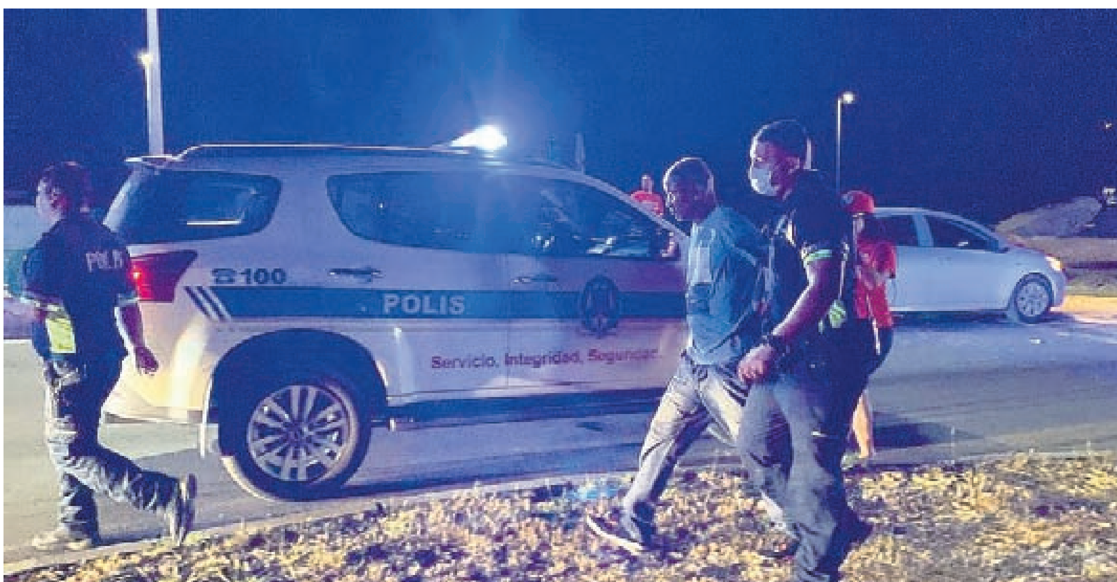


# Pickup a dal tras  auto bula over riba WVB na TankiLeendert

Diadomingo ultimo den oranan di anochi riba e caminda WVB TankiLeendert un homber coriendo un pickup Chevrolet s-10 a dal basta duro tras di un Chevrolet y consecuencia a dal den acera y bula e sero di santo y bay cay otro banda di caminda. Ambos auto a keda kibra, polisnan a presenta di biaha na e sitio. A detene e chauffeur di biaha na e sitio. Polis di trafico a tuma dato y saca afo kico a pasa.







BONDIA ARUBA

# Betico Memorial Run un exito

For di mainta tempran por a tuma nota cu tur preparacion ta cla y e deportistanan ta cla pa subi caminda pa core nan careda di 10KM,6KM. Prome cu 6 or di mainta e preparacionnan ta andando y na unda pa exactamente 6 or di mainta e gruponan a cuminsa sali. IBISA a coordina full e evento aki y por a tuma nota cu nan preparacion tabata un exito. Total tabatin 5 grupo cu a sali diferente ora y tur cos a bay bon. Solo ta subi y e atletanan riba caminda y di e manera aki a celebra dia di Betico
























# FDA ta stop uso di tratamento di anticuerpo cu no ta traha contra Omicron

**(AP) - Tratamentonan di anticurpa contra di COVID-19 di Regeneron y Eli Lilly no lo ser usa mas pa motibo cu nan no ta funciona contra di e variante Omicron cu actualmente ta responsabel pa casi tur infeccion na Merca, reguladornan di salud di e pais a bisa dialuna.**

Food and Drug Administration a bisa cu nan lo kita e autorisacion di emergencia pa ambos tratamento, cual a ser cumpra pa e gobierno federal y a ser duna na miyones di Mericano cu COVID-19. Si e medicamentonan comproba cu nan ta efectivo contra variantenan den futuro, FDA a bisa cu nan lo haci esaki un medicamento autorisa atrobe.

E movida regulatorio aki tabata premira pa motibo cu ambos fabricante di e medicamento a bisa cu e tratamentonan aki ta menos probabel di por combati e variante Omicron pa causa di su mutacionnan. Sinembargo, e accion federal por causa un rechaso di algun gobernador republicano kendenan te ainda ta promove e uso contra e conseho di expertonan di salud.

Omicron su resistencia na ambos medicina monoclonal a base di anticurpa a crea problema den e tratamento di COVID-19 den e simannan reciente.

Dokternan tin cu usa otro terapianan pa por combati e casonan di COVID-19, incluyendo dos pildo antiviral nobo di Pfizer y Merck, pero ambos ta den poco suministro. Un medicina di anticurpa di GlaxoSmithKline cu ta permanece efectivo tambe tin poco cu ta keda.

E medicinanan aki ta versionnan di anticurpa traha den laboratorio. Nan ta traha cu e intencion di combati malesa severo y fayecimento pa medio di provee dosisnan concentra di un of dos anticurpa den comienso di un infeccion. President Donald Trump a ricibi Regeneron su combinacion di anticurpa despues cu el a test positivo pa coronavirus den aña 2020.




FDA a nota den su decision cu Omicron ta responsabel pa casi 99% di e infeccionnan na Merca, haciendo cu e ta bira "poco probabel: cu e anticurpanan lo yuda e personanan cu awo ta buscando tratamento. E agencia a bisa cu e restriccion di su uso lo elimina efectonan secundario innecesario, incluyendo reaccionnan alergico.

# 75% di ex-pashentnan di ICU relaciona cu COVID-19 te ainda tin problema mas cu un aña despues



**(NLTimes) - Tres kwart di pashentnan cu tin coronavirus ricibiendo tratamento den cuido intensivo te ainda ta experiencia problemanan di salud mas cu un aña despues.**

Mas di e mita te ainda no por traha henter un dia, of traha mes, segun un estudio haci pa Radboudumc entre 246 pashent cu a ser interna den cuido intensivo entre maart y juli di aña 2020, NOS a reporta.

Mita di e participantenan a bisa cu te ainda nan ta lucha cu fatiga. Otro problemanan fisico manera menos forsa, dolor, debilidad di musculo y falta di aire tambe tabata menciona frecuentemente. Mas o menos 20 porciento a bisa cu nan ta sufri di ansiedad of stress post traumatico. Tambe varios a bisa cu nan ta lidiando cu kehonan cognitivo, manera falta di memoria of problema pa concentra.

E investigadornan a haya cu e problemanan andando tin consecuencia riba e bida diario di e personanan aki. Mas cu mita a reporta problemanan na trabao. Nan ta traha menos ora, te ainda ta riba AO of mester a kita for di trabao.

"E estudio aki ta demostra e impacto increibel cu un admision den cuido intensivo tin riba e bida di pashentnan di COVID-19," hefe den e estudio Marieke Zegers di Radboudumc a conta NOS. E investigadornan tin plan di mantene contacto cu e pashentnan pa 5 aña despues di nan hospitalisacion. "Danki na e investigacion aki, awo nos por haci mas tocante e problemanan aki, manera ofrece fisioterapia of provee ayudo cu problemanan di salud mental."

# Instituto di salud Hulandes tabata demasiado pesimista tocante Omicron segun director

**(NLTimes) - E opinionnan anteriormente bisa pa e National Institute for Public Health and Environment (RIVM) tocante e variante Omicron tabata "demasiado pesimista," segun specialista di infeccion Jaap van Dissel.**

Esaki ta aplica na e riesgo di hospitalisacion, por ehempel. Dos siman pasa, e instituto a premira den algun calculacion cu esaki tabata 40 porciento mas abao cu loke a premira cu e variante Delta, pero esaki tambe ta parse demasiado negativo, Van Dissel a admiti den un conferencia cu parlamento.



E variante Omicron a suplanta e variante Delta, segun RIVM. Omicron a causa mas o menos 95 porciento di infeccionnan nobo, segun Van Dissel. "E imagen ta cambiando." Van Dissel a nota. El a bolbe bisa cu Omicron ta menos probabel di causa hospitalisacion compara cu Delta. Menos persona ta bira asina malo cu nan tin mester di cuido intensivo, pero te na cua extento, Van Dissel no por bisa completamente. "E porcentahenan ta ser ahusta cada biaha."

Basa riba figuranan di paisnan mas adelanta cu Hulanda den infeccionnan di Omicron, Van Dissel por bisa cu e variante te ainda ta causa presion considerabel riba cuido di salud. Compara cu otro paisnan Europeo, tumando e grandura di e poblacion den consideracion, tin mucho menos pashent hospitalisa na Hulanda, NOS a reporta. Na Belgica y Dinamarca, hospitalisacionnan ta dobbel y 5 biaha mas halto na U.K., Spaña y Francia.

# IMF ta urgi El Salvador pa stop di usa Bitcoin como moneda legal




**(AP) — Fondo Monetario Internacional (IMF) kier pa El Salvador stop di usa e criptomoneda altamente volatil Bitcoin como moneda legal, y regula estrictamente e cartera electronico cu gobierno a pusha pa adopcion na henter e pais.**

Hunta di IMF a 'urgi autoridadnan pa reduci e magnitud di ley di Bitcoin door di elimina status di Bitcoin como moneda legal', segun IMF a bisa den un declaracion ayera.

"E adopcion di criptomoneda como moneda legal, sinembargo, ta carga riesgonan grandi pa integridad financiero y di mercado, stabilidad financiero y proteccion di consumidor", declaracion di IMF ta bisa.

Presidente Salvadoreño, Nayib Bukele a lidera e empuhe pa adopta Bitcoin como moneda legal hunto cu e dollar Mericano. Asamblea Legislativo di El Salvador a haci e pais e prome pa haci esaki na juni ultimo.

Despues di casi duplica den balor pa fin di aña psa, Bitcoin a cay, y ayera tabata tiki mas abao cu unda e tabata na momento cu Congreso a vota dia 9 di juni. E ley di Bitcoin a drenta na vigor na september.

For di comienso tabatin preocupacion cu un moneda digital crea fuera di e control di gobiernonan lo atrae actividad criminal. Bukele a promove e adopcion como un forma pa miles di Salvadoreñonan evadi tarifanan di transferencia di placa na momento cu familiarnan bibando den exterior ta manda nan remesa.

Ley di El Salvador a haci un yamado pa tur negoshi – cu e habilidad tecnologico – acepta Bitcoin como pago. E lansamento tabatin dificultad, pero ta parce di a mehora.
Bukele a bira e faborito di promotornan di criptomoneda, y desde e tempo ey a papia di construi un ciudad Bitcoin y emiti bononan cu sosten di Bitcoin, algo otro riba cual directornan di IMF a expresa preocupacion.

Oficina di Bukele a bisa cu no tabatin comentario inmediato riba declaracion di IMF. Minister di Tesoro di El Salvador, Alejandro Zelaya, sinembargo, a nota cu IMF tabata di acuerdo cu reforsa inclusion financiero tabata importante y cu un cartera electronico por yuda, na loke el a agrega via Twitter: "Ta parce di traha pa inclusion financiero, pero bo no mester hacie. E futuro no ta warda pa niun hende. #Bitcoin."

IMF si a elogia gobierno di Bukele riba su maneho di pandemia di Covid-19. E pais actualmente ta experimentando un aumento di infeccion, pero tabata agresivo den vacunacion di e poblacion y a mantene un mortalidad relativamente abao.
Tambe a nota cu economia ta proyecta pa crece 10 porciento na 2021 despues di contrae 7.9 porciento e aña anterior.

E hunta si a mira otro problema den horizonte, sinembargo, si gobierno no controla su gasto. "Deficitnan fiscal persistente y servicio di debe halto ta conduciendo na necesidad halto y aumentando di financiamento", e declaracion ta bisa. "Bao politicanan actual, ta spera cu e debe publico ta bay aumenta na alrededor di 96 porciento di GDP na 2026 riba un caminda insostenible."

# Ex-presidente di NSO ta bisa cu su retiro no tabata relaciona na e problemanan di e compania

**(AP) — Ex-presidente di NSO Group ayera a confirma cu el a bandona e compania di spyware Israeli, pero a bisa cu su retiro tabata plania pa varios luna y no tabata conecta na e problemanan recien rond di e compania.**

Asher Levy a bisa cu el a entrega su retiro berano ultimo despues di cambio di propietario. El a bisa cu e ta keda den bon termino cu loke el a yama un 'compania importante' y ta bay continua ofreciendo su asistencia.

"Mi por compronde pakico hende ta haciendo e conexion", el a bisa Associated Press. "En realidad e no tin nada di haci cu e noticianan recien, pa bis'e asina, rond di NSO."

NSO a enfrenta cada bes mas scrutinio tocante su software Pegasus, cual por facilmente infiltra un celular y permiti su operadornan pa haya acceso na e contenido di e aparato y historia di ubicacion. Obhetivonan confirma ta inclui periodistanan Mexicano y Saudi, abogadonan Britanico, activistanan Palestino di derechonan humano, y diplomaticonan Mericano basa na Uganda.

Na november, Departamento di Comercio Mericano a pone NSO riba lista preto, prohibiendo e compania di usa cierto tecnologia Mericano, bisando cu su hermentnan a ser usa pa 'ehecuta represion transnacional'. Gigantenan global di tecnologia Facebook y Apple a demanda NSO pa motibo di hacking contra nan productonan.

NSO ta bisa cu ta bende Pegasus solamente na gobiernonan cu e proposito di combati crimen y terorismo. Tur benta ta rekeri aprobacion di Ministerio di Defensa Israeli. Mientras e compania ta bisa cu tin salvaguardianan na lugar pa preveni abuso, NSO ta bisa cu no tin control riba con un cliente ta usa e producto y no tin acceso na e data cu nan ta colecta. E ta bisa cu a termina varios contract pa motibo di uso inapropia di Pegasus.

Den dianan recien, diario comercial Israeli, Calcalist a publica un serie di reporte alegando cu polis Israeli a usa Pegasus sin aprobacion adecua pa vigila obhetivonan Israeli, incluyendo manifestantenan politico. Polis a rechasa cu a abusa e producto, pero siman pasa, Procurador General Israeli a habri un investigacion riba e asunto.
Riba diamars, Calcalist a reporta cu Levy a retira di NSO 'memey di controversia andando'.

Den e entrevista cu AP, Levy a bisa cu el a keda nombra na su cargo door di e anterior doñonan di e compania, Novalpina Capital, na aña 2020. Na momento cu Berkeley Research Group, un investment firm Mericano, a tuma control di NSO berano ultimo, el a bisa cu el a entrega su retiro. El a bisa cu el a reduci su participacion gradualmente durante varios luna, completando su termino na fin di aña.

"Mi a haci loke bo ta spera di haci" na momento cu un fondo nobo ta tuma over management di un compania, el a bisa. El a bisa cu el a bisa nan: "Mi no ta boso persona. Talbes boso kier trece boso propio persona. Esey ta e practica comun."



# Neil Young ta bringa cu Spotify pa motibo di Rogan y Covid

**(AP) — Ta Neil Young versus Joe Rogan pa lealtad di Spotify. Of tal bes no? E rocker veterano a lansa un misil publico na su management riba dialuna, exigiendo pa nan retira su musica for di Spotify como protesta di Rogan plamando desinformacion tocante e vacuna di Covid-19 riba su podcast popular, 'The Joe Rogan Experience'.**

Pero e carta pronto a desaparece for di website di Young, y ayera tardi fanaticonan di musica por a continua scuchando 'Heart of Gold', 'Rockin' in the Free World' y otro hitnan di Young riba e website popular di streaming.

Representantenan di Young y Spotify no a responde varios solicitud pa comentario ayera.

Den su carta, Young a haci e solicitud pasobra Spotify 'ta plamando informacion falso tocante vacuna – potencialmente causando morto na esnan cu ta kere e desinformacion", segun revista Rolling Stone.
Young a bisa cu Spotify 'por tin Rogan of Young. No ambos'.

Esaki por no ta un escogencia cu management di Young lo kier pusha. Podcast di Rogan ta increiblemente popular riba Spotify. Musica di e rocker di 76 aña di edad tin mas di 6 miyon oyente, segun su pagina di artista riba Spotify.





Rogan a genera rabia dentro di ultimo luna door di entrevista Dr. Robert Malone riba su podcast. Malone, un specialista di malesa infeccioso, ta prohibi riba Twitter pa plama desinformacion, pero a bira un heroe den comunidad anti-vacuna. El a cuestiona e efectividad di vacuna di Covid-19, y falsamente a sugeri cu miyones di persona a keda hipnotisa pa kere cu e vacunanan ta traha pa preveni malesa severo.

Un grupo di dokter y cientifico a comparti un peticion pa Spotify adopta politicanan pa preveni transmision di desinformacion riba su plataforma.

Young nunca tabata un gran fanatico di Spotify. Na su insistencia, a elimina hopi di su musica for di e plataforma pa varios luna na comienso di 2015, pa motibo di su preocupacion pa cu e calidad di e audio.

# Fundacion di Rihanna ta haci donacion di $15 miyon pa husticia di clima

**(AP) – Rihanna ta sosteniendo su creencia cu cambio climatico ta un asunto di husticia social, door di priminti $15 miyon na e movemento tras di su fundacion, Clara Lionel Foundation.**

E cantante di 'We Found Love' riba diamars a anuncia e donacion na 18 organisacion di husticia di clima realisando nan trabao den nacionnan Caribense y na Merca. Nan ta inclui e Climate Justice Alliance, Indigenous Environmental Network, y e Movement for Black Lives.

"Desasternan di clima, cu ta aumentando den frecuencia y intensidad, no tin impacto igual riba tur comunidad, cu comunidadnan di color y nacionnan isla enfrentando lo pio di cambio di clima", segun Rihanna, cu ta di e isla Caribense oriental di Barbados, a bisa den un declaracion. El a nota cu desigualdad ta e motibo cu su fundacion, cual ta yama pa su welonan, ta duna prioridad na tanto resiliencia di clima y trabao pa husticia di clima.

E donacionnan, haci den asociacion cu co-fundador di Twitter, Jack Dorsey su iniciativa filantropico #StartSmall, ta enfoca riba gruponan cu lidernan femenino, LGBT, color scur y indigena, pasobra nan comunidadnan ta den mayor riesgo.

"Fundadornan mester construi asociacionnan cu organisacionnan 'grassroots', reconociendo nan comprension profundo di loke ta necesario pa logra husticia di clima den nan propio comunidadnan", segun Justine Lucas, director ehecutivo di Clara Lionel Foundation, a bisa den un declaracion.



BONDIA ARUBA



# BISTA POLITICO

*Miguel Mansur (Accion21):*

## 'Conseho di Minister NO por dicidi di cambia un ley'



**Despues di a tuma nota di un comunicado di prensa di partido MEP manda pa Parlamentario Hoek mi kier a aclaria algun punto. Mi ta cuminsa cu e insinuacion cu e pago no tabata ilegal. Aunke mi ta compronde e parlamentarionan di MEP/RAIZ ta custumbra di tuma ordo di Ministerraad, esey no ta e forma den cual nos democracia ta funciona.**

Conseho di Minister NO por dicidi di cambia un ley, ta Parlamento so por haci esey y si e parlamentarionan di MEP/RAIZ tabata bal e salario cu pueblo ta paga nan, nan lo tin e conocemento ey. Mi ta sugeri pa Sr. Hoek y su partido realisa cu boso trabao ta pa lesa y analisa tur ley y husga si e ta na beneficio di pueblo (no boso partido) y sigur no vota segun ordo di Ministerraad.

E desinformacion cu ta sali di coalicion MEP/RAIZ ta di lamenta, specialmente considerando cu mayoria ta pasa a traves di medionan cu boso ta cumpra cu fondonan publico, o sea placa di pueblo. Asina boso ta bezig ta censura y gaña votadonan, boso interpretacion troci di e berdad, kico ta sirbi e interes nacional y ta digno di e salario cu pueblo ta paga boso ta tristo. No ta ningun coincidencia cu Aruba ta bibando algun di su peor momentonan bao boso gobernacion y pa colmo cu MENOS voto cu oposicion.

Den su comunicado Sr. Hoek y partido MEP kier sigui cu nan falsedadnan y ta declara cu mi ta un mal pagado. Ariba nan cuentanan falso di Facebook mi a mira invoice falso di Diario ta indica cu Accion21 debe mas cu 50,000 mil florin. Ohala Sr. Hoek y MEP lo a haci un poco research den e deal di Eagle LNG y WEB y tambe e asunto aki.

Pa aclaria pa Sr. Hoek y su partido, Accion21 a wordo acerca pa Diario pa pone advertencia y nos a cumpra un set di banners cu a cuminsa na april. Fin di luna nos a haya un cobransa fout y mi a pidi pa e wordo coregi. Fin di mei nos a haya otro cobransa fout y mi a bolbe pidi pa e invoice wordo coregi pa nos paga. Na mas cu un ocasion un di e propietarionan a priminti mi persona cu e lo percura pa nan manda e invoice corecto y a instrui pa mi no paga tanten.

Na juni despues di e di dos debate den cual mi a confronta Sra. Wever- Croes cu e no a cumpli cu NINGUN di su promesanan di campaña di 2017, Diario a publica un articulo difamatorio ariba mi persona. Mi a yama Diario y bisa nan pa saca mi cuenta pa mi paga mesora tur loke nos debe y pa cancela tur futuro aviso. Mi a ser informa cu no lo tin ningun cobransa y Diario lo kier regala mi x4 full page color ads.

Luna di juni a pasa y nos no a ricibi ningun invoice. Luna di juli a pasa y nos no a ricibi ningun invoice. Mientras mi tabata cu vakantie na Spaña y despues cu un di e propietarionan di Diario, Sra. Nuhad Mansur a mira mi Facebook story (Bijlage 1), el a cuminsa yama repetidamente. E viuda di ruman di mi tata nunca a yama pidi despensa pa e articulo difamatorio cu a sali den su corant, nunca a yama pa desea mi pabien cu nos partido su exito electoral. Si el a haya necesario yama despues cu el a wak cu mi ta gosando ariba beach na Ibiza pa yega na un areglo.

Mi a splik'e di e sucedidonan describi ariba como contesta pa su WhatsApp y mi a bis'e cu ora mi bolbe Aruba mi lo mand'e tur bewijs via email. Mi a manda administratie@diario.aw copia di tur email, WhatsApp message etc.

Na augustus nos no a ricibi ningun invoice. Na september nos no a ricibi ningun invoice. Na october despues cu mi a bisa den Parlamento cu Sra. Wever-Croes tin un relacion turbulento cu honestidad, nan ta gusta bandona otro, of ta despues cu mi a post un potret di e prome pareha di mesun sexo, Diario a manda un invoice Parlamento pa 10,000 florin. Awor esnan cu conoce mi sa cu e suma di 10,000 florin no ta un cantidad di placa cu ta falta mi.

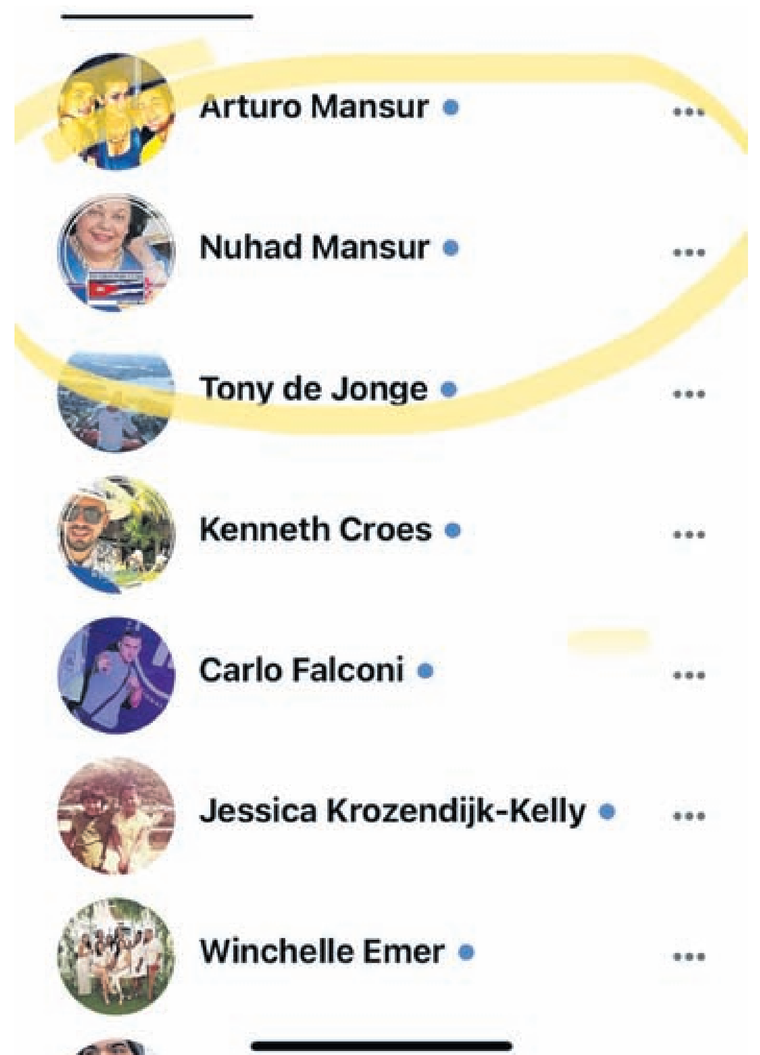
Accion21 a deal cu hopi media, companianan di publicidad y otro negoshi durante campaña y TUR nos invoice nan a wordo paga. Loke nos no ta bay paga ta extorsion a base di sinberguenseria. Na juni nos a pidi pa saca cuenta y paga tur loke nos debe y e media no tabata kier pa nos haci esey. Mi ta purba tene compasion pa Sra. Nuhad Mansur, pasobra ta unicamente un persona cu odio propio y infelicidad profundo ta actua continuamente di un forma toxico.

Den e ultimo email cu mi a manda pa Diario cu tur bewijs di e sucedidonan mi a bisa bon cla cu si nan ta kere cu Accion21 debe nan algo mi ta sugeri nan busca un abogado y nos lo topa den corte. Awor ta bon cu mundo ta rondo, ironia di bida ta cu awor MEP kier sali na vanguardia di Diario. Pa decadanan e matutino y su propietarionan a lastra boso partido te na suela, Sra. Nuhad Mansur a yega di core tras di tata di Prome Minister gritando DIABLO den Ling & Sons, pa no papia di un sin fin di editorialnan... (kisas lo mester bolbe publica algun).

Contrario na MEP cu ta depende ariba medionan di desinformacion cu nan ta tene na bida cu fondonan publico y donacionnan a cambio di fabor, Accion21 ta haci politica diferente. Nos compromiso ta cu interes nacional y e berdad y esey no lo cambia nunca ni kico boso purba. Dus bolbiendo na bo ponencia cu mi no por cuestiona Minister di Finanzas pa actua ilegalmente, si mi por y mi lo sigui paso ta p'esey mi ta wordo paga.

Aruba lo beneficia si boso tambe cuminsa haci e trabao pa cual pueblo ta paga boso, no tuma ordo fe ministerraad of aproba un deal di 20 aña entre WEB y Eagle LNG sin nunca mira contract y cu ta compromete nos pais na mas cu 2 biyon florin di pago. Mi consenshi ta limpi y mi a drenta politica pa trece un cambio na e abuso di poder, corupcion y nepotismo cu a defini e ultimo 20 añanan di nos historia y cual boso ta sigui empodera hunto cu boso coleganan di RAIZ.

Pasobra realmente mi kier mira nos pais bay dilanti, hunto cu mi cuestionamento di Xiomara mi ta manda un sugerencia pa e y nos Prome Minister. Interes ta na e nivel mas abao den historia, no sinta bringa Hulanda ariba duracion di protocol financiero. Usa boso cabes y firma un protocol y yega na un areglo pa refinancia HENTER nos debe di biaha. Inflacion ta na caminda y esey kier men cu interes lo subi, no tira e momento unico aki afor pa simpel postulacion sin merito.



# BISTA POLITICO

*Presidente di Parlamento di Aruba mr. Edgard Vrolijk (MEP):*

## No tin lucha sin sacrificio, no tin sacrificio sin lucha

**Ayera dia 25 januari pueblo di Aruba ta recorda y celebra e fecha natal di nos libertador Betico Croes. Tur aña nos ta recorda su nacemento como reflexion cu e lucha pa conserva nos autonomia y bienestar di nos pais y di nos hendenan ta den nos man.**

Y sigur pa Aruba por keda progresa y prospera ta exigi pa pueblo ta uni den mesun causa cu ta Aruba y esaki cada aña nos libertador Betico Croes ta brinda nos e oportunidad di reflexiona y trece cambio na bienestar di nos hendenan riba nos dushi isla Aruba.

**Nos Libertador Betico Croes tabata simbolo di union**

Pa por a logra nos Status Aparte e tarea di mas dificil tabata di uni un pueblo completamente dividi pa politica y politiconan. Y un biaha mas pueblo por experiencia e division aki y cu tur consecuencia pa stabilidad di nos pais. Nos Libertador Betico Croes a percura pa uni y e pueblo aki, y unda cu e union aki a ser expresa den nos Himno y Bandera como e simbolonan di union pero sigur di nacemento di Aruba como pais. Nos pueblo tabata orguyoso y a uni c'un causa pa Aruba ta liber y asina nos a logra nos Status Aparte cu hopi lucha y sacrificio.

**Nos como pueblo tin di uni pa surpasa e retonan di COVID019 y financiero di pais Aruba**

Aruba a bin ta pasando den temponan difícil financieramente prome cu COVID-19 y cu tabata afecta tur sector y sigur e area social di nos pais. E pandemia di COVID-19 a haci nos situacion mas vulnerabel ainda. Pero semper nos pueblo di Aruba a sa di saca cabes di tur adversidad y esaki no ta bai ta diferente, pero e ta exigi hopi lucha y sacrificio y union di nos pueblo y cu e unico meta pa percura pa Aruba un biaha mas por sali dilanti. Nos como pais mester ta consciente cu nos no por keda haci mesun cos y pensando cu lo haya otro resultado. Y sigur nos como pueblo mester ta mas consciente ki daño falta di decision politico a haci na nos pais Aruba. A yega momento pa pueblo di Aruba ta critico y sigur obhetivo p'asina nos pais den futuro por ta para riba su pianan y ta prepara pa enfrenta tur reto y adversidad y asina por brinda nos siguiente generacionnan un mihor futuro.

Y pa termina mi ta desea e pueblo di Aruba un bunita celebracion di dia di nos Libertador Betico Croes y no lubida su dicho: **NO TIN LUCHA SIN SACRIFICIO, NO TIN SACRIFICIO SIN LUCHA.**



*Parlamentario Gerlien Croes (AVP):*

## Gobierno cu 43 miyon extra na gasto operacional den presupuesto

**Contrario na loke un minister a declara diahuebs ultimo cu presupuesto 2022 ta na parlamento, miembro di fraccion di AVP, Gerlien Croes ta mustra cu esaki no ta e caso ya cu ainda e concepto di presupuesto 2022, no a yega Parlamento pa asina por manda haci pregunta riba esaki.**

"Loke si Parlamento a ricibi den man na december 2021, ta e 'advies' di CFT riba locual ta e presupuesto 2022, despues di gobierno di Aruba a manda e presupuesto pa CFT por duna su conseho riba locual gobierno ta propone pa bay gasta den 2022.

Ta hopi preocupante ora cu nos tuma nota cu e conseho di CFT basa riba e presupuesto cu nan a bay trece pa Parlamento di Aruba, ya nos tin indicacion di kico ta bay spera nos, principalmente ora cu nos tuma nota cu CFT ta keda menciona cu gobierno di Aruba tin cu realisa su mes, cu e no por keda hisa su gastonan operacional.

CFT ta mustra den su conseho di luna di November ultimo, cu gobierno tin presupuesta 43 miyon florin compara cu presupuesto 2020. Pues 43 miyon total di locual ta gastonan extra cu nan tin mester pa gastonan operacional di gobierno den ultimo 2 añanan.



Biaha pasa di 2020 pa 2021 nan a pidi 16 miyon extra y awor ta pidi 27 miyon extra, pues un total di den dos aña di tempo, gobierno ta gastando 43 miyon extra na goederen en diensten y ora ta lanta e pregunta, na kico e placa aki ta bayendo?

Gobierno ta bezig ta huur edificio? Ta bezig ta sigui duna trabao? Awendia tin otro forma pa duna hendenan trabao den gobierno, caminda ta laga e hendenan aki lanta nan propio compania y ta paga pa nan servicionan, pues tipo di consultancy. Ta sumamente preocupante, ta con gobierno ta corta cerca su trahadonan den sector publico, ta bisa sindicatonan cu bo ta haci e peticion pa duna trahadonan 50% bek di loke nan a entrega, cu ta alrededor di 18 miyon, pues gobierno ta bay pidi CFT 18 miyon pa entrega bek na e trahadonan pero den mesun rosea gobierno ta bira pidi 43 miyon pa gasta extra pa gastonan operacional den ultimo 2 aña.

Pues CFT no ta bay tin un splicacion, no ta bay tin un base pa bisa gobierno cu nan ta compronde y lo wak kico lo por haci y negocia pa duna e 50% bek, pasobra gobierno tur aña ta gastando mas hopi placa. Ademas nos tin cu menciona cu mas y mas medida ta bin, entre otro por ehempel medidanan anuncia di AZV cu ta wordo introduci aworaki, caminda tur hende tin cu bay paga pa servicio, nan tin cu paga pa nan recetanan di remedi como algun ehempel.

E presentacion di medidanan pa cu AZV a laga hopi preocupacion. Tur aña gobierno ta duna AZV un suma cu ta e asina yama 'Landsbijdrage' pero cu pa e aña aki e ta poni na cero y si en caso gobierno bin cu e medidanan mes manera a presenta, AZV toch lo mester di 11 miyon florin ainda como 'landsbijdrage' pero caminda na e momentonan aki ta wordo bisa cu lo no tin Landsbijdrage.

E ora ta lanta e pregunta con por ta posibel cu gobierno ta gasta tanto miyon extra pero ta sigui corta den cartera di comunidad y na mes momento ta sigui introduci mas medida.

Ta un situacion hopi preocupante y relaciona cu e desaroyonan aki mi persona dirigi varios pregunta diahuebs na Minister Presidente kende ta esun encarga cu entre otro loke ta e parti di Arubahuis, ya cu ta momento cu tin cu cuminsa haci preguntanan specifico na unda e placa di gobierno ta bayendo.

Entre otro fraccion di AVP a pidi Prome Minister confirmacion si ta berdad cu gobierno di Aruba ta pagando cuater cas na Hulanda, pa e waarnemend directeur, pa representante di Aruba na Union Europeo, cu tambe ta e Minister Plenipotenciario suplente, un cas pa e Minister Plenipotenciario y tin un cas cu ta di gobierno mes, esta un 'ambtswoning' cu aparentemente ningun hende kier haci uso di dje, ya cu nan mes tabatin nan exigencianan.

Pues pueblo ta paga, pueblo ta sufri y gobierno ta sigui gasta placa bay y ta algo no solamente inaceptabel pero hopi preocupante tambe y comunidad mester sa locual ta pasando," Parlamentario Gerlien Croes a declara.

# Empleadonan di embahada Hulandes na Ucrania por bolbe cas voluntariamente





**(NLTimes) - Empleadonan di e embahada Hulandes na Ucrania cu kier Hulanda back lo ser permiti pa haci esaki.**

Hulanda, contrario di Merca y Reino Uni te ainda no ta mira un motibo pa evacua nan empleadonan, segun Minister di Buitenlandse Zaken Wopke Hoekstra.

E opcion pa evacua ta un "dilema hopi grandi," Hoekstra a bisa. Retira e empleadonan demasiado trempan por crea mas problema den medio di e conflicto cu ya caba tin entre Rusia y Ucrania. Pero haci esaki demasiado laat, tambe ta un problema, mirando e evacuacion caotico cu a tuma luga na e capital di Afghanaistan Kabul cu a tuma luga recientemente.
Manera Francia y Alemania, Hulanda te ainda no ta considera cu nan empleadonan ta den peliger na Ucrania. Merca su Secretario di Estado Anthony Blinken, ken a uni na e reunion di e Ministernan di EU riba dialuna, no a cambia di opinion. Sinembargo, "nos a indica cu si e empleadonan mes of nan famianan kier regresa na Hulanda, nan tin e posibilidad di haci esaki," Hoekstra a bisa. Un vocero a bisa cu no por inmediatamente bisa si algun persona a pidi esaki caba.

Merca y Reino Uni tin embahadanan mucho mas grandi cu no por ser movi siguramente ni rapidamente. Pero nan no tampoco lo sera nan porta completamente tampoco, segun Hoekstra.

Koekstra a puntra otro hendenan Hulandes na Ucrania pa puntra nan mes si di berdad ta necesario pa permanece den e pais y pa presta atencion na e situacion den caso cu esaki diripiente bira pio. El a enfatisa e caida di Kabul y e evacuacion cu a tuma luga despues cual tabata "hopi diferente." Contrario di Afghanistan, residentenan Hulandes por sali for di Ucrania sin algun restriccion actualmente. E pais ta comparti un frontera y bon conexion cu EU y pasian di NATO manera Polonia y Romania.

Minister di Buitenlandse Zaken di EU a pidi Josep Borrel pa cuminsa crea sancionnan contra Rusia si esaki dicidi di ataca Ucrania. Pero nan no lo specula riba cua acto Rusia por spera sancion. Hoekstra no a descarta cualkier sancion pero tampoco kier a bisa si e ta posibel cu Rusia lo ser exclui di transaccionnan di pago internacional, por ehempel. E pregunta lo ta "grandi" y "lihe", esaki ta tur loke e por a bisa. El a bisa cu prome cu tur cos e por a nota den su prome reunion cu ministernan di EU e unanimidad, el a bisa.

E ta precisamente e elaboracion di sancionnan cu regularmente ta dividi e paisnan di EU.

# Union di studiantenan ta pidi accion contra uso di educacion online pa baha gasto

**(NLTimes) - Universidadnan ta usa educacion online cada biaha mas como un metodo pa corta e gastonan na luga di usa esaki como un medida di prevencion di infecicon di coronavirus, unionnan di scol ISO y LSVb a bisa na BNR.**

E unionnan aki kier pa e Ministerio di Educacion pone limite na e uso di educacion online pa preveni cu Teams of Zoom bira un normalidad den e futuro.

Studiantenan cada biaha ta bisa ISO cu nan ta ricibiendo mas y mas conferencia y les online aunke cu educacion en persona ta posibel bao di restriccionnan di COVID. "Por ehempel, pa causa di problema di capacidad of pa studiantenan cu ta den exterior por sigui lesnan mas facil," presidente di ISO Lisanne de Roos a bisa na e noticiero. "Eora bo ta abusando di e crisis di coronavirus."

LSVb su president Ama Boahene tambe a trece dilanti preocupacionnan. "No ta semper algo malo cu mas educacion ta ser duna online," Boahene a declara. "Pero si ta haci esaki pa spaar tempo, placa of espacio, nos ta haya esaki indeseabel."

ISO kier pa minister Robbert Dijkgraaf di Educacion implementa un metodo y structura pa determina ki ora educacion online lo ser permiti.



E organisacionnan encarga cu institucionnan di educacion mas halto a conta BNR cu e crisis di coronavirus berdaderamente a acelera e transicion na educacion online, pero solamente ta haci uso di esaki fuera di lockdown ora cu e ta cumbini e calidad di educacion. "E utlimo dos añanan a demostra e bon banda di educacion online," Jos Steehouder, vocero di e Association of Universities of Applied Sciences, a bisa e noticiero.

Institucionnan di educacion mas halto no ta hopi emociona tocante un structura cu lo determina ki ora educacion online lo por ser usa. E universidadnan no ta considera esaki deseabel, Ruben Puylaert di Universities of Netherlands. "E ta miho pa e conferencistanan y programanan di estudio pa tuma e decision aki nan mes." Association of Universities of Applied Sciences a bay di acuerdo cu e conferencistanan ta hopi mas miho posiciona pa tuma e decision aki y crea e structura, mas cu e parlamentarionan of ministernan."

# Prome minister ta discuti situacion economico di Corsou cu Standard & Poor's

**(CuraçaoChronicle) – Prome minister di Corsou, Gilmar Pisas a participa den un reunion digital cu representantenan di Standard & Poor's. Segun Pisas, e relacion entre Huland ay Corsou, e implementacion di e landspakket, y e reapertura di refineria a keda discuti.**

Standard & Poor's ta un agencia di rating di credito internacional, cu ta monitor e situacion economico di compania y gobiernonan. Ta duna un rating basa riba varios criteria. Gobiernonan tambe por ricibi un rating. Confiabilidad di e regimen ta hunga un rol den esaki.

"Mientras nos ta spera cu economia di Corsou ta bay cuminsa recupera di e pandemia di coronavirus pa fin di 2021, debilidadnan structural latente probablemente ta bay limita e crecemento aki", e agencia di rating a skirbi den un reporte tocante Corsou na februari 2021. "Nos ta mira e acuerdo di e landspakket como un desaroyo positivo, maske e bataya economico y fiscal andando probablemente ta bay continua pone presion riba relacion di Corsou cu Hulanda."

E metodonan mediante cual ta duna un rating, y e posible consecuencianan di esaki, tambe a keda discuti durante e reunion. Segun Pisas, Standard & Poor's a gana un miho comprension di e situacion economico actual na Corsou.



# Resultado insatisfactorio di auditoria na autoridad di Impuesto

*Mester hopi pasenshi pa reforma e organisacion*



**(CuraçaoChronicle) – Den ramo di IT, finanzas, proceso di trabao, personal, management, maneho, responsabilidad y transparencia, tin hopi pa mehora dentro di autoridad di Impuesto na Corsou. Esaki ta un di e conclusionnan di e auditoria realisa recientemente.**

Segun minister di Finanzas, Javier Silvania, e Inspectorado di Impuesto y Ontvanger di Corsou a tabatin un resultado hopi insatisfactorio den e auditoria. E proposito di e auditoria tabata pa investiga con por profesionalisa e Administracion di Impuesto.

E investigadornan, consistiendo di un team di representantenan di compania di accounting di gobierno SOAB, ministerio di Finanzas y Administracion di Impuesto di BES (Bonaire, Sint Eustatius y Saba), a formula diescuatro hallazgo basa riba e herment di evaluacion di Fondo Monetario Internacional IMF.

**Conclusionnan**
Por ehemplo, a conclui cu a pesar di e hecho cu tur elemento di un autoridad di impuesto ta presente, e servicio no ta funciona como un autoridad di impuesto (integral). Ademas, no ta maneha e organisacion como un autoridad di impuesto (integral).

Management tambe ta menos cu averahe. Esaki principalmente limita na maneho basa riba presencia y/of standardnan anticua di productividad. Ademas, pa motibo di e structura organisacional separa y e forma anticua di pensa, mayoria di trabao den oficinanan ta ad hoc. E trabao ad hoc aki ta nifica cu no ta posible pa ataca sistematicamente, y retrasonan ta keda acumula. Finalmente, por haci mehoracion den area di independencia (den trato) y integridad, segun e investigadornan.

**No tin solucion rapido**
Segun e investigadornan, no ta bay ta facil pa optimisa e autoridad di impuesto na Corsou. No tin solucion rapido cu ta resolve tur problema di un solo biaha. "Reforma di impuesto ta bay ta un caminda largo cu ta bay rekeri stamina di tur involucra", segun minister di Finanzas.

A conduci e estudio den contexto di e landspakket acorda cu Hulanda. Basa riba e reporte aki, un plan di reforma actualisa pa autoridad di impuesto ta bay keda skirbi na februari y maart.

# Diescuatro asesinato for di 2017 ainda sin resolve na Corsou

**(CuraçaoChronicle) – E corant matutino Extra a indica cu diescuatro asesinato cu a tuma lugar na aña 2017 na Corsou ainda no a keda resolvi. E corant un biaha mas a enfoca riba e casonan, y a papia riba e topico cu vocero di polis, Imro Zwerwer.**

E casonan aki ta trata di uno na un gym, asesinato di un ex-politico, un doño di negoshi, y un miembro di wardacosta. Ademas, casonan di asesinato di cuatro persona na Parera, cinco persona na Buena Vista, y tambe e morto di e rapper hoben, Becholiza, ainda ta keda sin resolve.

Zwerwer ta argumenta cu tur caso, sin importa con bieu nan por ta, ainda tin atencion di cuerpo di polis. Te na e momento aki, no a aresta ningun persona en conexion cu e casonan menciona ariba. E vocero ta menciona un falta di informacion for di den comunidad. "Polis ocasionalmente ta ricibi informacion", el a bisa, "pero no suficiente pa lansa un investigacion."

Ademas, Zwerwer ta bisa: "Mientras mas bieu un caso ta bira, menos informacion ta bin aden. Esaki ta e motibo pakico polis ta haciendo un yamado na pueblo pa bin dilanti si nan tin informacion of tip relaciona cu e casonan sin resolve."



BONDIA ARUBA

# Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na aviso@bondia.com

**TA HUUR**
Apartamento na San Nicolas,
full muebla.
Awa y coriente apart.
**Tel.736 1586**

**TA BENDE**
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
**Tel. 593 0203**

**SERVICIO PUBLICO**
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
**Te. 569 4273**
**of 746 2902**




**TA HUUR**
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
**Tel. 592 4123**

**Sushi den cura?**
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
**561 4297 of 561 5179**
Hasi Aruba Limpi.




**TA BENDE**
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
**Tel. 566 0505 / 566 1197**

**SERVICIO**
Unified One Events
Photos , films, wedding
**Tel. 749 2533**

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
**Tel. 569 3253**

**SERVICIO PUBLICO**
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
**Tel.746 8333**

**SERVICIO PUBLICO**
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

**TA BENDE**
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
**Tel. 569 7787**

**SERVICIO PUBLICO**
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
**Call 592 5766**

**SERVICIO PUBLICO**
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

**AUTO Y HERO BIEU**
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
**Yama 561 4597 / 561 5179**
Arubiano Balente

**TA BENDE**
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
**Cell whatsaap 567 2907**

**TA BENDE**
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
**Tel. 566 8167**

**SERVICIO PUBLICO**
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
**Tel. 740 7573**

**SERVICIO PUBLICO**
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

**SERVICIO PUBLICO**
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
**Tel. 561 8520**

**TA BENDE**
Cas cu lote di tereno pa construi 764m2 Wayaca Re. nice area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
**Tel.563 0721**

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
**Tel. 564 1979**

**SERVICIO PUBLICO**
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
**Tel.630 5185**

**SERVICIO PUBLICO**
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
**Tel. 593 3141**

**SERVICIO PUBLICO**
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
**Tel : 567 1108**

**SERVIO PUBLICO**
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
**563 4828 / 5679610**

**SERVICIO PUBLICO**
**Limpiesa pa cas y auto**
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
**Tel. 593 9464**

**FOR SALE**
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
**Call 593 0040**

**SERVICIO PUBLICO**
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
**Tel.566 5026**

**TA HUUR**
Apartamento den Oranjestad
**Call 630 5185 / 737 1718**

**FOR RENT**
Time Share at La Cabana
Week 34 Unit 311 C
for $1000
**email:**
**darwinrichard501@hotmail.com**

**SERVICIO PUBLICO**
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
**Tel. 738 1908**

**TA BENDE**
Remedi Tera Campari
Por yama
**Tel. 593 8096**

**SERVICIO PUBLICO**
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
**Tel : 569 7539 /737 3993**



**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
**F A D A**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
**F A V I**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

**F E P O**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
**Rode Kruis Aruba**
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

**Y M C A**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



## Dokter na warda

**Oranjestad**
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

**San Nicolas**
Imsan
24 ora

## Botica na warda

**Oranjestad:**
Central
Tel. 585 1965

**San Nicolas:**
Centro Medico
Tel. 584 5794

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988




**Taxi Adres Services (24h)**
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

**A1 Taxi Services Aruba**
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

**Tempo:**
Parcialmente nubia sin awasero di importancia

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 35 grado Celsius
Uv index: 9

Bahada di solo : 6:38 pm
Subida di solo : 7:06 am

Biento:
Modera te basta fuerte for di oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte den rafaga;
Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

**Situacion general di tempo:**
Extension di e area di presion halto den Atlantico ta dominando tempo den region local. Esaki lo mantene un biento modera te basta fuerte, fuerte den rafaga. Atmosfera regional ta relativamente seco y esaki lo stroba desaroyo di nubianan cu por produci awasero. Un tempo generalmente seco lo domina.

**Condicionnan maritimo/ estado di lama:**
Na partinan proteje di costa: leve
Na partinan zuid: trankil te modera
Na partinan oost te noordwest di costa: modera
Olanan lo ta entre 3 pa 5 pia.

| EMERGENCIA | 911 |
|---|---|
| **POLIS** | |
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |
| **BOTICA** | |
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |
| **UTILIDAD** | |
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |
| **FUNERARIA** | |
| Aurora | 588-6699 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |

### *Centrale Bank van Aruba*
**Daily Exchange Rates - 01/24/2022**




| Currency [1] | Buying from Public [2] | Buying from Public [3] | Selling to Public |
|---|---|---|---|
| ANG | 98.00 | 100.00 | 100.20 |
| ANG1 [4] | - | - | 100.00 |
| USD | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAD | 1.39 | 1.41 | 1.43 |
| CHF | 195.14 | 195.86 | 196.66 |
| GBP | 2.34 | 2.39 | 2.45 |
| JPY | 155.19 | 156.61 | 158.18 |
| EUR | 199.65 | 201.47 | 203.50 |
| DKK | 26.09 | 26.81 | 27.61 |
| NOK | 18.83 | 19.55 | 20.35 |
| SEK | 18.21 | 18.93 | 19.73 |

For amounts up to Afl. 100,000

# Consehonan practico pa ora bo stoma ta bira y bo tin gana di saca



**Ta hopi fastioso ora bo stoma ta bira y bo tin gana di saca. E molester aki por tin diferente causa. E por bin door di e cancer mes of door di tratamentonan manera chemotherapie (quimioterapia) y bestraling. Cierto remedi, por ehempel remedi pa dolor, tambe por duna biramento di stoma.**

Mayoria biaha cuminda no ta e causa di biramento di stoma. Loke si ta e caso, ta cu biramento di stoma y gana di saca por ponebo come menos bon. Purba e siguiente consehonan practico pa bo por sigui come y bebe manera mester:

Bo ta haya bestraling den area di bo barica of stoma? No come of bebe durante 30 minuut prome te cu 30 minuut despues di e bestraling.
Den caso di chemotherapie (quimioterapia) mayoria biaha e molester di biramento di stoma ta bira menos un ora despues di e tratamento. Warda te e momento aki prome cu bo come of bebe.
Come un cantidad of porcion chikito mas frecuente na luga di come un cantidad grandi di biaha.
Scohe pa cuminda friu of laga bo cuminda fria. Mayoria biaha cuminda friu ta cay mas miho cu cuminda cayente ora bo stoma ta bira.
Evita un stoma bashi. Esaki tambe por dunabo biramento di stoma. Mas tanto mainta trempan por ta util pa kauw cuminda seco, por ehempel beschuit of crackers (buscuchi).
Kauw of chupa un bloki di ijs, bals, palofriu of pida fruta moli. Esaki por yuda preveni un boca seco of smaak vies.
Purba ginger (gember of jengibre) of pepermunt. Esakinan por yuda cu e biramento di stoma.
Percura di bebe suficiente. Ora bo bebe poco bo biramento di stoma por bira pio. E color di bo pishi (orina) ta indica si bo mester bebe mas. Pishi color scur kiermen bo mester bebe mas hopi.
Purba wak si bebida cu gas ta yuda cu e biramento di stoma. E gas por yudabo respo e aire cu bo tin di mas den bo stoma; esaki por yuda disminui e biramento di stoma.
Evita alimento cu por causa biramento di stoma, por ehempel cuminda cu ta hopi vet. Of cuminda cu hopi specerij of holo fuerte.
Percura pa aire fresco y evita di hole holonan di cuminda fuerte.

Kita alimentonan cu bo no ta bay come of bebe mas for di bo bista.
Sinta stret ora di come y bebe. Keda sinta stret te cu 30 minuut despues di come. Di e manera aki bo cuminda lo baha miho.
Purba di relaha ora di come, por ehempel door di come den un area trankil. Preocupacion y emocion por haci e biramento di stoma pio.
No forsa nada.

Corda tambe cu bo por puntra bo dokter si remedi por yudabo cu e biramento di stoma. Pa mas informacion por tuma contacto cu nos centro di informacion situa na Spinozastraat 9, net patras di Watertoren na Oranjestad of yama 5820412. Tambe por bishita e website di Wereld Kanker Onderzoek Fonds www.wkof.nl

Resultado Sorteo
*jan 24, 2021*

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

| | Wega | Prome premio | Segundo premio | Tercer premio |
|---|---|---|---|---|
| | DIARIO | 1692 | 5743 | 3297 |
| | KORSOU | 5511 | 9346 | 1205 |
| | SUPER4 | 8027 | | |
| | FLAMINGO | 7923 | 0492 | 1472 |
| CATOCHI | LOTTO CATOCHI | 6888 | 6687 | 8026 |
| | WEGA ANOCHI | 0860 | 4156 | 6208 |
| BIG 4 | BIG4 | 5581 | LOTTO Cambiando bida... | |
| | WEGA ANOCHI | 5148 | | |
| 1 OFF | 1 OFF | 0495 | | |
| | WEGA ANOCHI | 3857 | | |
| ZODIAC | ZODIAC | 7447 | GEMINIS | |
| | WEGA ANOCHI | 3633 | TAURO | |
| LUCKY 3 | LUCKY3 | 636 | MULTI-X | X3 |
| | WEGA ANOCHI | 906 | MULTI-X | X2 |
| LOTTO DI DIA | LOTTO DI DIA | 08-15-17-19-20 | | 1x jackpot |
| | *Afl. 50.000,-* | | | 96x Afl.8 |
| MINI MEGA | MINI MEGA | 08-15-17-19-20 | | MEGA BALL 10 |
| | *Afl. 400.000,-/ Afl. 500.000,- plus* | | | 1x match4 |

"Cerca Dios mi alma ta na paz ta di dje mi salbacion ta bin"

Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curason tur su recuerdonan y tur loke ela hasi y significa pa nos cu semper lo keda graba den nos mente y curason. Conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, omo



## Balbino Kelly

Mihor conoci como: "Omo Balbino"
⋆06-11-1928 - †13-01-2022

Na nomber di su:
Yiu: Zayra Richards-Kelly y esposo Adonis Richards

Nietonan: Morris Richards, Caine Richards

Manera un tata pa: Maritza (Koeki) y Charlie

Mayornan: †Bernabe y †Brigita Kelly-Figaroa

Rumannan:
†Maria Semeleer y famia
†Luisa Kelly y famia
†Stefanita Kelly y famia
†Johan Kelly y famia
†Serefina (Mama Sara) Kelly y famia
Dominico (Nicky) Kelly y famia
†Ignacio (Nacho) Kelly

Sobrino(a)nan: Ruben Semeleer, Julieta v/d Linden y famia, Lourdes Semeleer, Marlena Nuñez y famia, Crecia Feliciano-Kelly, Johnny Kelly, †Arnold Kelly, Jeanette Michell y famia, Lisa Rios, †Jose (Chito) Ridderstap y famia, Charlie Ridderstap, Mario Anthony Ridderstap y famia, Maritza Ridderstap (Koeki Tromp) y famia, Roland Kelly

Iha: Hernando Semeleer

Mihor amigo na Curacao:
Silvio de Windt y famia

Ex Trahadornan di Shell Curacao

Ayudante di cas: Antonia

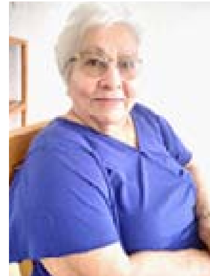
Demas famia: Kelly, Richards, Semeleer, Tromp, Ridderstap, v/d Linden Nuñez, Feliciano, Bullhowels, Maduro, Wolff, Franken, Figaroa, Trimon, Lampe, Raven, Paskel, Leest, de Windt

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar na misa Santa Anna na Noord diahuebs 27 di januari 2022 di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un famia.

Despues di entire no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual mi laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den buniteza
Cado Wever

Cu inmenso tristeza den nos curason pero hopi agradecido pa tur loke nos a comparti cun'e nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, ruman y tanta stima

## Brigida Cecilia Dijkhoff-Maduro

Mihor conoci como Ida of Mamaay
Vda. di Roman Dijkhoff
⋆01-02-1942 - † 20-01-2022

Su mayornan stima:
† Nicasia "Choinda" Flaneguin y † Simon Maduro
Yiunan:
Marcia y Silvio Hart-Dijkhoff
Gabiria y Franklin (Niek) Kock-Dijkhoff
Franklin y Eileen Dijkhoff-Gomez
Carl y Sjeidy Dijkhoff-Feliciano
Maurits y Oneida Dijkhoff-Werleman
Nietonan:
Nigel, Ralitsa Hart y Ricardo
Rainier y Cia, Darryl, Dyantha Kock
Ghislaine y Anthony Engelhart, Christopher Dijkhoff y Angelica
Jorits y Neiyallih Dijkhoff
Kylan Dijkhoff
Mescos cu nieto: Rilene, Dylan y Diangelo
Rumannan:
† Reina y † Jacobo Maduro-Maduro
Sixta (Sita) y † Thomas (Tom) Dijkhoff-Maduro
† Antonio (Tommy) y Alcida (Chida) Maduro-Ras
Margo y Mario Henriquez-Maduro
Lilia Maduro
Subrinonan:
Frits, Milene, Wernher y Maria, Inge y Jay, Anthony y Cassandra, Eugene y Maureen, Xiomara, Madeleine, Robert y Lisette

Sobre sobrinonan:
Rebecca, Wernher-Alexander, Anthalleñe, Joshua, Charisel, Clinton, Antoin, Aleesha, Ethan, Avery, Ashlyn, Jamila y Keyla
Cuñanan: Brigida Dijkhoff – Giel
Tina Dijkhoff – Ras
Swa: Carlito Cruz
Ihanan: Ino Maduro, Frits Maduro, Gino Dijkhoff y Gino Curiel
Amiga di cas: Greta Carrion
Primo y primanan, bisiñanan, amiga y amigonan, comernan y comper, demas famia y conocirnan, su compañeranan di grupo Kibrahacha y grupo Walishali.
Famianan: Maduro, Dijkhoff, Hart, Kock, Gomez, Werleman, Feliciano, Henriquez, Engelhart, Arboleda, de Windt, Lopez, Curiel, Koolman, Noguera, Andrade, De Cuba, Croes, Cruz, Alam, Ras, Giel y Dabian.

Ta invita demas famia, bisiña, amigonan y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 27 di januari 2022 di 9or pa 11or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Nos defunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar diaranzon 26 di januari 2022 for di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Lo tin un box disponibel pa un donacion na Grupo Kibrahacha y Walishali.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Pa motibo di e situacion di Covid-19 ta pidi pa mantene estrictamente na e reglanan di DVG usando tapa boca y practicando distancia social.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza den nos curason pero hopi agradecido pa tur loke e la significa pa nos, tur loke nos a comparti cun'e nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela, bisawela, tatarawela, ruman y tanta:



## Candida Emma Wever-Harms

Mihor conoci como: "Eda", "Mama", "Ma", "Maeda", "MamaEda", "Dudu", "Tanta Eda".
⋆23-02-1938 - †21-01-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

---

I have fought the good fight, I have finished the course, I have kept the faith;
2 Timothy 4:7




With deep sympathy we announce the passing of:



## Valentin Hubert Arrindell

Better known as: "Slim"
Sunrise 20 April 1923 - Sunset 22 January 2022

Date and place of the funeral will be announced later

Staff & personal of Ad Patres funeral home & Crematorium extends our most sincere condolences to the bereaved family.

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



**Mr. Eithel Delle**
Aruba*29-04-1967 - Hulanda†16-01-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

---

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Sr. Juan B. Thijzen**
*17-02-1940 †23-01-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi dios, den Bo mi a kere
den Bo mi a confí
den Bo mi a spera
Pasobra pami biba significa, biba pa Cristo
i morto Ta mas miho. – Fil. 1:21

Señor ta E'sun cu lo bai dilanti bo,
E lo ta kubo
E no lo lagabo
E no lo desamparabo
No tene miedo ni temor - Deut 31:8

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa tur cos cu e la haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di nos Ser stima;



**Hector Johannes Croes**
Mihor conoco como; "Eti"
*25/02/1948
†20/01/2022

Su mama: †Carolina L. Croes Dubero
Su tata: †Johannes Croes

Na nomber di su:
Yuinan:
Veroushka & Andy Martes y Yuinan
Joannes Croes

Ruman nan:
Edna & Alex Benzo y Famia
Eric & Esmeralda Croes Pontilius y Famia
Francis Croes y yuinan

Manera Ruman:
Ronny Geerman y Yuinan
Eddy van Buuringen

Ruman nan den felis memoria:
+Edgar Croes & Esposa Helen Wells
+Myrna Vis-Croes

Mama di yuinan; Marlin Erasmus

Tanta i Omo nan, prima i primo nan , nieta i nieto nan, subrino(a)nan, 4 Ihanan.
Ex colega nan di Duoanne, ex colega taxista nan.
Su ayudante nan; Xiomara, Yahaira, Lus Marina y Elvira

Demas famia, amigo i conocir nan ta invita pa acto di despedida Diaranzon, 26 di January 2022 na Aurora Funeral Home di 9.00 AM pa 11.00 AM.

Acto di cremacion lo tuma lugar despues den ceno familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, wela, ruman y tanta:



**Sra. Vda. Marta Hilania Irausquin-Maduro**
Mihor conoci como "Ilda"
*21-07-1940 - †20-01-2022

Na nomber di su:
Esposo:
†Antonio Irausquin

Unico yiu stima:
Jose y Silvia Irausquin-Almazo y yiunan

Nietonan stima:
Randy Irausquin y Ellery Everitz
Randall Irausquin

Mayornan:
†Serapio y †Hilaria Maduro-Ridderstaat

Rumannan:
†Federico y Maria Maduro-Christiaans
†Juan Maduro
†Gregorio Maduro
†Dominico Maduro
Dora y esposo George Irausquin-Maduro y famia
†Inocencio Maduro
†Claudio Maduro y yiunan
†Martin Maduro
Yolanda Kock-Maduro y esposo Otilio y famia
Francisca Maduro y yiunan
Vda. Maria Maduro-Christiaans y famia

Cuñanan:
Carmen Irausquin y yiunan
Josefita de Zawala y famianan

Swanan:
George Irausquin y famia
Otilio Kock y famia

Sobrino y sobrinanan , primo y primanan, comer y compernan, ihanan, conocirnan y bisiñanan

Demas famia:
Irausquin, Maduro, Ridderstaat, Almazo, Everitz, Christiaans, Avendaño, Kock, Richardson, Tromp, de Cuba, Winklaar, Gomez, Hidalgo, Zowala, Pereira, Silie, Robles, Quandus, Quandt, Jacobs, Trimon, Figaroa, Flanegin, Fingal, Leest, Wever, Perez, Oduber, Martinus, Aldama, Kelly, Montsanto y Rodriguez.

Despensa nos si pa un motibo of otro den nos tristesa y dolor nos por a lubida un persona.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero día 27 Januari 2022 cuminsando di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home. Sigui pa santana católico na Noord.

.Lamentablemente nos no por ricibi bishita di condolencia na cas ni prome ni despues di entierro.

"Laga tur loke ta spera mi ta bunita.
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den buniteza."

A fayece cristianamente:



## Rolando H. Harms

Mihor conoci como: "Joya"
*15-06-1941 - †19-01-2022

Na nomber di su mayornan:
†Eusebio H. Harms
†Gabriela Harms - Laclé

Esposa: Jeanette Harms - Geerman
†Vda. Aureliana D. Harms - Harms

Yuinan: Roderick & Senaida Harms
Leticia Harms
Mariela & Edgar Winterdaal - Harms

Yuinan di crianza: Luciano & Jessy
Victor
Angelina & Billy

Mescos cu yui: Nathan Winklaar

Nietonan: Javier & Jualexis
Jair & Edmee
Terence & Sara
Athenae & Richard
Edmar
Alvin & Lou Jainey

Bisanietonan: Jay-Kaél
Shéyden
Xeyzión

Bisanietonan di crianza:
Darinella – Jessy-ann – Lujeany
Angelainy – Gileänny – Billy-Jáy

Rumannan: Sra. Vda Ana Clara Gomes - Harms y yuinan na USA
†Jan Harms & Betty y yuinan
†Alcides Harms y yui

Swa y cuñanan, ex swa y cuñanan y famia.
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia.
Su amigonan y conocirnan di Town Dragon Restaurant.
Famia y amigonan di Venezuela y Colombia.
Ex coleganan di controleur di casino.
Demas famia:
Harms, Geerman, Velasco Ussa, Winterdaal, Hill, Magdaniel, Arends, Lopera, Webb, Kock, Giron, Ras, Cristina, Gomes, Ponson, Wever, Oduber, Boekhoudt, Becerra, Stamper, Simon, Werleman, Rodriguez, Laclé, Perez, Angela, Henriquez, Jansen, Rincones, Muller, Robles, Sotillo, Pacheco, Esposito, Zheng, Brouwer, Jonckhout, Campbell, Pernía, Croes, de Cuba, Rincones, Kamy, Donata, Sneek.

Despensa nos si pa un motibo of otro den nos tristesa y dolor nos por a lubida un persona.

Danki special na "Edmund Harms Foundation" su team.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entierro día 27 Januari 2022 cuminsando di 2or pa 4or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera. Sigui na santana católico na Paradera.

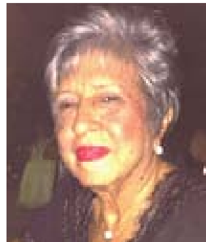
Enbes di krans of flornan, un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na misa pa e gesto aki.

Lamentablemente nos no por ricibi bishita di condolencia na cas ni prome ni despues di entierro.



Dios a jamami mientras mi tabata den oracion y asina mi a separa for di boso di e mundo aki. Boso curazon no bira tristo, stima otro manera mi a stima boso y esey lo ta boso consuelo.

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, y agradecido pa tur cos cu e la haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



## Rosa Benedicta Figaroa

*7 – 7 – 1941 †16 – 1 – 2022

Na nomber di su:
Mayornan: †Alberto y †Petronilia Figaroa - Tromp

Mescos cu Yiu:
Ivan Diaz y yuinan Jovan, Savian, Galvian, Alexander
Indra Diaz y Wilkins de los Santos y yuinan Jayvoughn, Jayvienne, Joshua, y Jareth
Ivan Diaz Jr. (Vancho) y Britney Balcazar y yui Jyxion

Rumannan:
†Carmen Henriquez
†Mario y vda. Mildred Figaroa – Figaroa
Pedro y Filomena Figaroa – Kelly
Remigio y Ada Figaroa – Boekhoudt
Vda. Filomena y †Benny Giel – Figaroa
†Juanita y vdo. Lanco Diaz – Figaroa
Hyacinta y Tommy Engelhart – Figaroa
Hosé (Gos) y Vivian Figaroa – Quant
†Petra Ruiz y famia
Vda. Magdalena Koolman y famia
Vdo. Hose Kelly y famia
Tanta: Vda. Maria Tromp y famia

Sobrino y sobrinanan:
Melissa, Marc, Kenneth, Francis, †Morris, Rodney, Farah, Bernie, Anthony, †Tamara y Kathleen

Ihanan:
Maria Luidens
Juanita de Cuba
†Morris Figaroa

Primo y primanan, bisiñanan, amistadnan, su ex coleganan di Mansur Trading, Compra NV y demas famianan Figaroa, Tromp, Christiaans, Wolff y Kelly ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranso 26 di januari 2022 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den misa Santa Anna.

Nos disculpa cu si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Den cuadro di e situacion di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan di DVG, nos ta pidi pa tur hende cumpli cu e uso di hand sanitizer, e uso di mask obligatorio, mantene distancia social, no ta duna man, ni brasa ni sunchi.

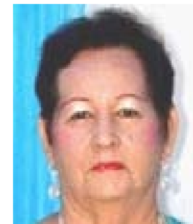
Nos ta lamenta cu despues di entiero, no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu Osha haña sosiego eterno y descansa na paz den e Paraiso Celestial.



Mi no a muri, mi a djies bai boso dilanti.
No cordami cu tristeza sino cu alegria. Mi lo ta e silencio cu nos a comparti mescos cu mi lo ta e brisa cu boso ta sinti. Y esey lo ta mi sunchi riba boso cara. Aunke mi curpa lo no tey mas, pero recuerdo nan dimi semper lo keda.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ruman, tanta stima



## Teresita Croes

Mihor conoci como "Sita of Tantan"

Mayornan:
+ Angelico "Yoto" y + Marianita Croes-Geerman
Rumannan:
+ Ana Catharina "Nanachi" y + Vito Thiel
Dominico "Buchi" y Jacenta Croes
Luisa y + Felix "Dichi" Hernandis
+ Margarita "Margo" Croes
Tomas "Tom" y Dina Croes
Fulgencia "Ina" y Emilio "Horse" Maduro
Mario "Mai" y Jane Croes
Teo Croes y Maria Maduro
Rosalinda "Linda" y Richard Wester

Sobrino/a nan:
Victor y Aurita y famia
Eric y famia
Robert y Jolanda y famia
Ilienne y Dayton
Annaly y yuinan
Jasline y yui
Mirzane y Gregory
Susan y yui
Jolanda
Lisette y Joy
Julissa y yui
Franklin y Keyla y yuinan
Junior y yuinan
Urvin y Marcela y yuinan
Irena y famia
Charlene y famia
Glenn y famia
Merelitsa y yui
Cherry y Pierre y yui
Angelo y Joseline y famia
Angeline y yuinan
Sheila y yui
Michael y + Kathy y yui
+ Sulima y yuinan
+ Teomar y yuinan
Carlos y Caroline y yuinan
Richinella y Tania y yui

Omo: Cody y Maria Geerman y famia
Ihanan: Julissa Hernandis, Annaly Thiel y Angeline Maduro
Amiganan: Diana, Senovia, Nivia
Bon bisiña: Mona Geerman y famia
Ayudante: Aimelys Bustillos
Demas famia: primo y primanan na Hulanda y Aruba, acto-primo y acto primanan, comer y comper, ex coleganan di MTS Cesar Terzano/EPI.
Kier invita demas famia, bisiñanan, amigo(a) nan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 28 januari 2022 na misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz. Nos "Tantan" stima lo ta reposa den misa di 2'or pa 4'or di atardi despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz.
Acto di condolencia lo tuma lugar Diahuebs 27 januari 2022 na Aurora Funeral Home, Cumana di 7'or pa 9'or pm.
Ta pidi pa mantene estrictamente na reglanan di DVG usando tapaboca y practica distancia social.
Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro nomber. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den cunuco di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."

Salmo:23

Conforme cu boluntad di Dios Tata Todopoderoso nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



**Helena Martina Ridderstaat**
Mihor cononi como "Len"
* 1 januari 1947 † 21 januari 2022

Compañero:
Andres Croes

Yuinan:
Erica Erasmus y Theo Erasmus y yuinan
Gregory Ridderstaat
Giovanni Ridderstaat

Nietanan:
Erileen Erasmus
Iriella y Itiella Erasmus

Rumanan:
† Isidora "Dora" Tromp- Ridderstaat y famia
† Carmen "Cam" Kelly- Ridderstaat y famia
† Teresita "Chita" Tromp- Ridderstaat y famia
Jose "Jossy" Ridderstaat y famia
Leonora "Nora" Gil-Ridderstaat y famia
Maria "Dina" Ridderstaat y famia
† Daniel "Dama" Ridderstaat
Filomena "Mena" Ridderstaat y famia

Subrina y subrinonan, prima y primonan, demas famia y famia di su compañero,

Su chihuahua cu e la stima y cuida: Yuki

Ta invita amistadnan, bisiñanan, ex- bisiñanan di Tanki Flip, conocirnan di Young Fellow y demas conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar riba diabierna 28 di januari 2022 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord pa despues sali pa Santana Sabana Basora.

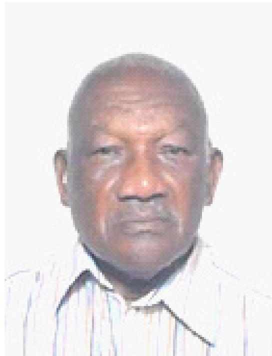
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Ki alegria, ora nan bisami:
"Ban cas di Señor!
I awor. ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anunsia cu a bai drumi den brasa di Señor Mi esposo, nos Tata, opa, ruman y omo stima



**Ronald Isidoro Winklaar**
Miho konosi como Ronny
*09-07-1943 +20-01-2022

Na nomber di Su
Tata: † Isidoro Winklaar
Mama: †Rosenda Winklaar- Rijnschot
Casa: Maria Winklaar- Winterdaal
Yiunan: Jane y Henk Versluis, Lies y Jeroen Dielemans, Amana Schmidt
Manera Yiu: Jennifer, Chess, Valerie
Nieto y nietanan: Roan y Isa Versluis, Mika y Kevin Dielemans, Shannee, Abigail y Shaylah Toussaint
Rumannan: † Louiza Winklaar y familia, Nelis Winklaar y familia, Gladys Winklaar y familia
Sobrina mas yega: Margaretha Leonard-Winklaar y esposo

Demas sobrina y sobrinonan na Aruba, Curacao y Hulanda

Cuñanan: Irma Perez-Winterdaal y familia
Sofia Jacobs-Winterdaal y familia

Tur su Primo y Primanan na Aruba y Curacao

Bon Amigonan di cas: Candito y Robert Carasquero, David Odor, Niurca y Tino Kelly, Anna Kock

Su bon Bisiñanan: Jo-ann y Marcel, Ricky y familia, Sarita y Alex, Stella y Jan, Jo y Mayra
Tur su bon amistadnan di Companashi, Rancho y tur su coleganan di Aruba Ports Authority

Ayudante di cas: Marlene Giel, Marlene Ita

Demas Famia:
Winklaar, Winterdaal, Petronia, Rijnschot, Rosalia, de Freitas,Maduro.
Nos ta pidi diskulpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.
Nos kier a invita tur familia, conocirnan pa asisti na e despedida y acto di intiero cual lo tuma lugar dia 27 di Januari 2022 For di 2or e restonan mortal lo ta den Cathedraal San Francisco na Playa y pa 4or tin respons. Despues lo Sali pa santana Central na Sabana Basora.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



**Maria C. Dirksz**
*13-06-1940 - †23-01-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

# Defense: Chauvin called 'all of the shots' when Floyd killed

**(AP) — Prosecutors in the trial of three former Minneapolis police officers charged with violating George Floyd's civil rights accused the men Monday of standing by as fellow Officer Derek Chauvin "slowly killed George Floyd right in front of them."**

But one defense attorney countered during opening statements of the former officers' trial that Chauvin called "all of the shots" as the senior officer at the scene and criticized the Minneapolis Police Department for doing too little to train officers to intervene when a colleague should be stopped. Another officer's attorney focused on Floyd's struggle with police before they restrained him. And an attorney for the third officer said his client raised concerns about the restraint of Floyd, but was rebuffed.

Former Officers J. Alexander Kueng, Thomas Lane and Tou Thao are broadly charged with depriving Floyd of his civil rights while acting under government authority. Floyd died on May 25, 2020, after Chauvin pressed him to the ground with his knee on Floyd's neck for 9 1/2 minutes while the 46-year-old Black man was facedown, handcuffed and gasping for air. Kueng knelt on Floyd's back, Lane held his legs and Thao kept bystanders from intervening.

Chauvin was convicted of murder and manslaughter last year in state court in the videotaped killing that triggered worldwide protests and a reexamination of racism and policing. Chauvin also pleaded guilty to a federal count of violating Floyd's civil rights.

# Ukrainian leaders: Stay calm, Russian invasion not imminent

**(AP) — Ukraine's leaders sought Tuesday to reassure the nation that an invasion from neighboring Russia was not imminent, even as they acknowledged the threat is real and received a shipment of U.S. military equipment to shore up their defenses.**

Moscow has denied it is planning an assault, but it has massed an estimated 100,000 troops near Ukraine in recent weeks and is holding military drills at multiple locations in Russia. That has led the United States and its NATO allies to rush to prepare for a possible war.

U.S. President Joe Biden told reporters that Russian President Vladimir Putin "continues to build forces along Ukraine's border," and an attack "would be the largest invasion since World War II. It would change the world."

Several rounds of high stakes diplomacy have failed to yield any breakthroughs, and tensions escalated further this week. NATO said it was bolstering its deterrence in the Baltic Sea region, and the U.S. ordered 8,500 troops on higher alert for potential deployment to Europe as part of an alliance "response force" if necessary. British Prime Minister Boris Johnson also said he is prepared to send troops to protect NATO allies in Europe.

"We have no intention of putting American forces or NATO forces in Ukraine," Biden said, adding that there would be serious economic consequences for Putin, including personal sanctions, in the event of an invasion.

In a show of European unity in Berlin, German Chancellor Olaf Scholz and French President Emmanuel Macron called for an easing of the crisis.

"We ... expect clear steps from Russia that will contribute to a de-escalation of the situation," Scholz said.

Macron, who said he would talk with President Vladimir Putin by phone Friday, added: "If there is aggression, there will be retaliation and the cost will be very high."

The U.S. and its allies have vowed to hit Russia with sanctions like never before if Moscow sends its military into Ukraine but they have provided few details, saying it's best to keep Putin guessing.

The U.S. State Department has ordered the families of all American personnel at the U.S. Embassy in Kyiv to leave the country, and it said that nonessential embassy staff could leave. Britain said it, too, was withdrawing some diplomats and dependents from its embassy, and families of Canadian diplomatic staff also have been told to leave.

In Ukraine, however, authorities have sought to project calm in order not to destabilize the situation and avoid panic — and many citizens have expressed skepticism that there will be an invasion soon.

Speaking in the second televised speech to the nation in as many days, President Volodymyr Zelenskyy urged Ukrainians not to panic.

"We are strong enough to keep everything under control and derail any attempts at destabilization," he said.

The decision by the U.S., Britain, Australia, Germany and Canada to withdraw some of their diplomats and dependents from Kyiv "doesn't necessarily signal an inevitable escalation and is part of a complex diplomatic game," he said. "We are working together with our partners as a single team."

Defense Minister Oleksii Reznikov told parliament that "as of today, there are no grounds to believe" Russia is preparing to invade imminently, noting that its troops have not formed what he called a battle group that could force its way through the border.

"Don't worry, sleep well," he said. "No need to have your bags packed."

In an interview late Monday, however, he acknowledged that "there are risky scenarios" that "are possible and probable in the future."





Russia has said Western accusations it is planning an attack are merely a cover for NATO's own planned provocations. Kremlin spokesman Dmitry Peskov again accused the U.S. of "fomenting tensions" around Ukraine, a former Soviet state that has been in a conflict with Russia for almost eight years.

Moscow has rejected Western demands to pull its troops back from areas near Ukraine, saying it will deploy and train them wherever necessary on its territory as a response to what it called "hostile" moves by the U.S. and its allies. Thousands of troops from Russia's Southern and Western Military Districts took part Tuesday in readiness drills in those regions in maneuvers involving Iskander missiles and dozens of warplanes.

In 2014, following the ouster of a Kremlin-friendly president in Kyiv, Moscow annexed Ukraine's Crimean Peninsula and threw its weight behind a separatist insurgency in the country's eastern industrial heartland. Fighting between Ukrainian forces and Russia-backed rebels has killed over 14,000 people, and efforts to reach a settlement have stalled.

In the latest standoff, Russia wants guarantees from the West that NATO will never admit Ukraine as a member and that the alliance would curtail other actions, such as stationing troops in former Soviet bloc countries. Some of these, like the membership pledge, are nonstarters for NATO, creating a seemingly intractable stalemate that many fear can only end in a war.

Moscow has accused Ukraine of massing troops near rebel-controlled regions to retake them by force — accusations Kyiv has rejected.

Analysts say Ukraine's leaders are caught between trying to calm the nation and ensuring it gets sufficient assistance from the West in case of an invasion.

"Ukrainian authorities are trying to prevent destabilization and panic inside the country, hence the calming statements saying there is no threat of an imminent Russian invasion," political analyst Volodymyr Fesenko said.

"The Kremlin's plans include undermining the situation inside Ukraine, fomenting hysteria and fear among Ukrainians, and the authorities in Kyiv find it increasingly difficult to contain this snowball," he added.

The crisis didn't stop a large group of people from rallying in front of the parliament in Kyiv, demanding changes to the country's tax regulations and even clashing with police at one point.

Other Ukrainians watched warily.

"Of course we fear Russia's aggression and a war, which will lead to the further impoverishment of Ukrainians. But we will be forced to fight and defend ourselves," said Dmytro Ugol, a 46-year-old construction worker in Kyiv. "I am prepared to fight, but my entire family doesn't want it and lives in tension. Every day, the news scares us more and more."

Putting U.S.-based troops on heightened alert for Europe on Monday suggested diminishing hope in the West that Putin will back away from what U.S. President Joe Biden himself has said looks like a threat to invade Ukraine.

The Pentagon said Tuesday it is still identifying the roughly 8,500 U.S. troops being placed on higher alert for possible deployment to Europe, and said that more could be tapped if needed. The U.S. is still in "active consultation" with allies about the capabilities they might need, said press secretary John Kirby.

As part of a new $200 million in security assistance directed to Ukraine from the United States, a shipment including equipment and munitions arrived Tuesday in Ukraine, according to Deputy Defense Minister Hanna Maliar.

# WHO chief makes case for 2nd term as Ethiopia criticizes him




**(AP) — World Health Organization chief Tedros Adhanom Ghebreyesus laid out more plans Tuesday to fight the virus as he pitched his case for a new five-year term and faced criticism from his own country — Ethiopia — over his comments about the embattled Tigray region.**

Tedros, who like many Ethiopians goes by his first name, is running unopposed for a second term as WHO director-general. That makes his presentation to the U.N. health agency's executive board a bit of a formality, since he is all but certain to win re-election when the WHO Assembly takes place in May.

Recently, Tedros, an ethnic Tigrayan, has come under new criticism from Ethiopia's government, which has been fighting militants in Tigray, for his comments on Twitter and elsewhere that condemned Ethiopia's blockade of international access to Tigray. He said WHO had not been allowed to send any humanitarian aid to the region since July, and has called for "unfettered" humanitarian access to Tigray, whose people are facing enormous hunger amid the war.

Ethiopia's government, in a Jan. 14 news release, said it had sent a letter to WHO accusing Tedros of "misconduct" after his sharp criticism of the war and the humanitarian crisis in the Horn of Africa country. The government nominated him for the job in 2017, but has since accused him of interfering in Ethiopia's internal affairs, and claims he has "not lived up to the integrity and professional expectations required from his office."

His current term as WHO's top official — perhaps the highest-profile job in global health — has been overshadowed by the COVID-19 pandemic. Under Tedros, WHO faced sharp criticism from former U.S. President Donald Trump over its early handling of the crisis and has faced pressure over its approach to China, where the outbreak first emerged two years ago.

Last year, independent investigators turned up dozens of cases of sexual abuse and exploitation in Congo during a WHO-led response to an Ebola outbreak there in 2019.

Tedros said Tuesday he was "horrified" by those reports, saying the agency's response to them has been "robust" and his commitment to preventing such exploitation, abuse and harassment "with a victim- and survivor-centered approach is iron clad."

Many countries have ignored or rejected WHO advice on ways to tackle COVID-19, such as its calls to avoid blanket travel restrictions, or its calls to share vaccines and the technological know-how to make them with less developed nations.

On Monday, Ethiopian government spokesman Legesse Tulu said a WHO official had indicated it would postpone a decision to investigate Tedros.

"If this is the case, it really shows the partiality of WHO. It opposes its basic principles of foundation. We still insist on this esteem organization to investigate the case," Tulu told The Associated Press.

Ethiopia's ambassador in Geneva, Zenebe Kebede, sought to criticize Tedros for using his office to advance "his personal political interest" as the weeklong executive board session began on Monday. But he was interrupted by the chairman, who said the diplomatic complaint issued by Ethiopia had been set aside earlier by the board and was not up for discussion.

Kebede was given back the floor, resumed his statement, and was cut off again.

The Ethiopian government claims Tedros is an active member of the Tigray People's Liberation Front. Tedros was Ethiopia's foreign minister and health minister when the TPLF dominated the country's ruling coalition.

On Tuesday, Tedros didn't refer to the complaints from Ethiopia's government.

"Five years ago, you, the member states, gave me the honor of my life when you placed your trust in me to lead and transform this vitally important global organization," he said. "I told you then that my priority was to listen. And that is what I have tried to do."

"I remain completely committed to serving your member states and your people," Tedros added.

# Afghan talks focus on aid, women's rights as hunger grows

**(AP) — Three days of talks between the Taliban, Western diplomats and other delegates on humanitarian aid to Afghanistan and human rights were wrapping up Tuesday in Norway, with acting Foreign Minister Amir Khan Muttaqi praising the discussions, which he said "went very well."**

The closed-door meetings in the snow-capped mountains above the Norwegian capital of Oslo came at a crucial time for Afghanistan, as freezing temperatures are compounding the misery from the country's downward economic spiral after the fall of the U.S.-backed government and the Taliban takeover last summer.

"It was a very good trip. Such trips will bring us closer to the world," Muttaqi told The Associated Press.

Aid groups and international agencies estimate that about 23 million people, more than half the country, face severe hunger and nearly 9 million are on the brink of starvation. People have resorted to selling possessions to buy food, burning furniture for warmth and even selling their children.

Muttaqi said the Taliban government will do "its best to protect Afghanistan form any sorts of problems, attract more assistance, seeking solutions for the economic problems."

The Taliban are demanding that $10 billion frozen by the United States and other Western countries be released, but there is no agreement on that so far. The United Nations has managed to provide some liquidity and allowed the Taliban administration to pay for imports, including electricity. "The No. 1 problem now is that Western sanctions are creating a liquidity crisis, which means we cannot get aid funding into the country," said Jan Egeland, secretary-general of the Norwegian Refugee Council, one of the humanitarian organizations taking part in the talks.

"We cannot save lives as we should. So the West and the Taliban need to talk. And we need to have an end to sanctions hurting civilians," he said.

But before they will agree to relax sanctions, Western powers are demanding increased rights for Afghan women and girls, along with the West's recurring demand for the Taliban administration to share power with Afghanistan's minority ethnic and religious groups.

The new Afghan rulers told The Associated Press last week they aim to have schools open for girls and women in late March, after the Afghan new year. They repeated that promise in Oslo, according to Egeland, who met with the Taliban delegation led by acting Foreign Minister Amir Khan Muttaqi.

The visit — the first in Europe since the Taliban regained control of Afghanistan in August — opened on Sunday with talks between the Taliban and members of Afghan civil society. The following day they held multilateral talks involving Western diplomats from the EU, the U.S., Britain, France, Italy and host Norway.

Tuesday's talks were bilateral, involving all parties including independent humanitarian organizations.





# Chen vs Hanyu the latest in Olympic figure skating rivalries

**(AP) - In the pantheon of figure skating rivalries, Nancy and Tonya soars like a triple lutz above the rest.**

Two athletes in their prime, each trying to be America's golden girl, on the biggest stage in winter sports. And it came draped in the most bizarre of controversies: An attack on Nancy Kerrigan, the favorite to win Olympic gold, planned by Tonya Harding's ex-husband and executed just seven weeks before the Lillehammer Games.

There was such drama that nearly half of U.S. households tuned in to watch their showdown. And these days, few but the most ardent of figure skating fans could tell you who actually won gold in 1994 (it was Oksana Baiul).

Now, figure skating's latest rivalry will climax at the Beijing Games next month, when three-time reigning world champion Nathan Chen once more faces two-time defending Olympic champion Yuzuru Hanyu at the Capital Indoor Stadium.

This is no ping-pong diplomacy, though.

Chen is the most decorated U.S. men's skater since two-time Olympic champion Dick Button in the 1940s and early '50s. He's the suave, Nike-sponsored star taking a hiatus from chasing a degree in statistics and data science at Yale to chase the Olympic gold that eluded him after a calamitous short program at the Pyeongchang Games.

Hanyu is the boundary-pushing, Winnie-the-Pooh loving wunderkind whose rock star status in Japan is rivaled by actor Ken Watanabe, two-way Angels dynamo Shohei Ohtani, and very few others. Hanyu's ability to bring his best to the biggest stage was evident during his golden skates at the Sochi Games and four years later in South Korea.

"He's in a league of his own when it comes to natural talent and his ability to adapt to new circumstances," said NBC analyst Tara Lipinski, whose own rivalry with Michelle Kwan culminated in a showdown at the 1998 Nagano Games. "The longevity and consistency of his career speaks volumes. He handles pressure in a way that cannot be taught."

Indeed, there will be plenty of pressure on both men in Beijing.

The weighty expectations Chen felt in Pyeongchang have only grown in four succeeding years. He didn't lose a single competition over that stretch until Olympic teammate Vincent Zhou topped him at Skate America; Chen bounced right back to win Skate Canada and then his sixth consecutive national championship.

Now, the youngest of five kids is one of the poster boys for NBC's coverage of the Winter Olympics, right there alongside Alpine skier Mikaela Shiffrin, cross country skier Jessie Diggins, and fearless snowboarder Chloe Kim.




And when it comes to facing Hanyu, the 22-year-old from Salt Lake City has won the last three showdowns.

"Yuzuru has definitely pushed me. Long before I competed against him, he was that benchmark for what an exceptional figure skater should be," Chen said. "I remember watching him when I was at the Junior Grand Prix final and he was at the senior final and I was amazed at how good he was, how much he commanded the audience. He was a shining star in figure skating. I went home and I was like, 'Oh, man. That's what figure skating is supposed to be like.' "

Hanyu won his sixth Japanese championship in December, but things have been rocky on the road to Beijing. He's dealt with a series of injuries along with a bout of apathy that tends to befall many athletes at the pinnacle of their sport.

What may have shaken him out of it: the challenge of the quadruple axel. It's a four-and-a-half rotation jump that nobody has landed in competition, but which he intends to try again in China.

"Hanyu had very few events before he defended his title at the 2018 Olympics," NBC skating analyst Johnny Weir said, "so this isn't foreign territory. Having known him for many years, the only pressure he puts on himself comes from within. He's a very strong competitor mentally and has so much passion for victory that I think he only competes against himself."

Well, not exactly. He'll have a certain American skater waiting for him in China.

As Chen and Hanyu prepare to face off one more time, here are some of figure skating's other great rivalries:



**Battle of the Brians**
Brian Orser captured the silver medal at the 1984 Olympics, when American rival Brian Boitano was fifth, and the two went back and forth for the next four years. That set the stage for the 1988 Calgary Games, where Boitano upstaged the reigning world champion in his native Canada by a 5-to-4 split of the judges to win the gold medal.

**Battle of the Carmens**
At the same Winter Games in Calgary, world champ Katarina Witt of East Germany and silver medalist Debi Thomas of the U.S. were favorites to win gold. Both had unwittingly chosen music from the opera "Carmen" for their long programs, and it was Witt who outclassed Thomas to win the title. She wound up with bronze behind Canada's Elizabeth Manley.

**Kim vs Asada**
The long program at the 2010 Vancouver Games was appointment viewing in Asia, where Yuna Kim had become the biggest star in South Korea and Mao Asada rivaled her popularity in Japan. Kim ultimately won the gold medal with three world-best scores, and Asada took silver after becoming the first woman to land the triple axel during Olympic competition.

**The border war**
Meryl Davis and Charlie White of the U.S. and Canada's Tessa Virtue and Scott Moir proved rivalries can exist even in the understated world of ice dance. Virtue and Moir edged Davis and White for gold at the 2010 Vancouver Games, then the teams swapped spots four years later at the Sochi Olympics. White and Davis subsequently retired after their triumph, and that cleared the way for Virtue and Moir to win a second Olympic title at the 2018 Games in Pyeongchang.

BONDIA ARUBA

# Djokovic could play in France under latest vaccine rules



**(AP) — Top-ranked player Novak Djokovic could be allowed to defend his French Open title under the latest COVID-19 rules adopted by the French government, even if he is still not vaccinated when the clay-court Grand Slam starts in May.**

Djokovic was deported from Australia and barred from playing in the Australian Open this month for not meeting the country's strict COVID-19 vaccination rules.

It initially appeared that the Serb tennis star would not be welcomed at Roland Garros either under a new law intended to exclude the unvaccinated from stadiums, restaurants, bars and other public places.

As questions quickly arose about Djokovic's status in France following his deportation from Australia, Sports Minister Roxana Maracineanu previously said that as soon as the law was passed the country's vaccine pass would become compulsory to enter stadiums, theater or exhibitions, "for all spectators, practitioners, French or foreign professionals."

But the vaccine pass is not restricted to vaccination.

Under the law that took effect on Monday, anyone who has proof they tested positive within the previous six months is exempt from having to show a vaccine pass. That suggests Djokovic could play in the French Open in May and June, the next Grand Slam tournament, because he has said he tested positive in mid-December.

The French sports ministry was not immediately available to answer questions from The Associated Press on Djokovic.

French Open organizers have previously said it's too early to comment since virus restrictions can change between now and May depending on the virus situation.

Djokovic's team also declined to comment Monday. Djokovic said earlier he would not give public statements until the end of the Australian Open.

Cafe owners and patrons in Paris largely welcomed the new law, which is central to the government's anti-virus strategy.

"Personally, it reassures me in the sense that I know the people I have around me," said Parisian Charles Tuile. "We want to be in a place where we can be safe in terms of health. And if you can see that the waiter checks vaccine passes and even ID cards, then it's reassuring in many ways."

France is registering Europe's highest-ever daily coronavirus infection numbers, and hospitals are continuing to fill up with virus patients, even though the number of people in intensive care units has dropped in recent days.

The government has imposed few other restrictions amid the surge in the omicron variant, focusing instead on the vaccine pass, approved by France's parliament and Constitutional Council last week.

Critics question whether the pass will make much difference in a country where 94% of French adults have had at least one vaccine dose, and scattered groups held protests Saturday against the new law. The French government hopes that it protects the most vulnerable and reduces pressure on crowded ICUs, where most patients are unvaccinated.

Since last summer, France has required a "health pass" to go to any cafe, museum, movie theater or take a regional train or domestic flight. But until Monday, unvaccinated people could activate the pass by getting a recent negative test. The new pass only works for people who are fully vaccinated and those who recently recovered from the virus.

"To me, it's not a problem (to show ID card) but I can perfectly imagine the kind of downward spiral it could trigger – it's like racial profiling," said Tania Chauvin, 31, as she ate in a Paris restaurant.

France, meanwhile, opened up access to booster shots Monday for 12- to 17-year-olds.

Djokovic's Australian saga began when he was granted an exemption to strict vaccination rules by two medical panels and the tournament organizer in order to play in the Australian Open based on documents he supplied showing he had recently had COVID-19. He received a visa to enter the country through an automated process. But upon arrival, border officials said the exemption was not valid and moved to deport him.

In the end, Australian authorities revoked Djokovic's visa, saying his presence could stir up anti-vaccine sentiment and that kicking him out was necessary to keep Australians safe. He was deported a day before the tournament got underway in Melbourne.

# MLB players withdraw free agency shift as labor talks resume

**(AP) — Locked-out Major League Baseball players removed the first of three major obstacles to a labor contract, withdrawing their proposal for more liberalized free agency when the sides met face-to-face Monday for the first time since the management lockout began Dec. 1.**

During a bargaining session that lasted a little more than two hours at the Midtown Manhattan office of the Major League Baseball Players' Association, the union also modified its revenue-sharing proposal, asking the amount shifted from big markets to smaller ones be cut by what it said was $30 million, a figure management disputed. Players earlier asked for a $100 million reduction.

Management is adamant not to decrease revenue sharing. Clubs also maintain they will not budge on salary arbitration eligibility, which players want to restore to its pre-1987 level when it was two years of major league service. Another meeting in the contentious talks is scheduled for Tuesday, the first consecutive sessions since the bargaining collapse last fall that led to baseball's ninth work stoppage, its first since 1995.

Neither side commented publicly on the proposal, a response to management's offer on Jan. 13 — made during an online session that was the first bargaining over core economics after a 42-day break. Details of the union's proposal were discussed by two people familiar with the negotiations who spoke on the condition of anonymity because no public statements were authorized.